Canon

iR1024A/iR1024F/iR1024i/
iR1024iF/iR1020/iR1020J

Kurzanleitung

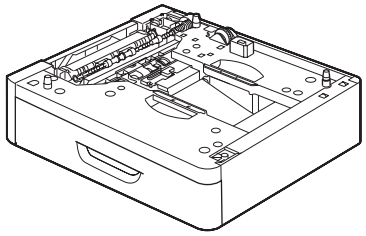
Bitte lesen Sie dieses Handbuch, bevor Sie mit dem Produkt arbeiten.
Nachdem Sie die Anleitung gelesen haben, bewahren Sie sie zum Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.

Einrichten des Geräts

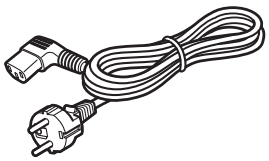
Sofern nicht anders angegeben, stellen die Abbildungen in diesem Handbuch das Gerät iR1024iF in Standardausführung ohne Optionen dar. Die in diesem Handbuch beschriebenen Menüs beziehen sich ebenfalls auf das Modell iR1024iF.

Ist der Lieferumfang vollständig?

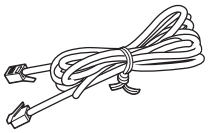
● Gerät



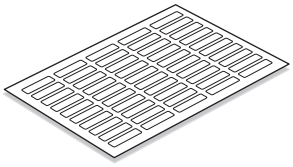
● Papierkassette (Option)



● Netzkabel



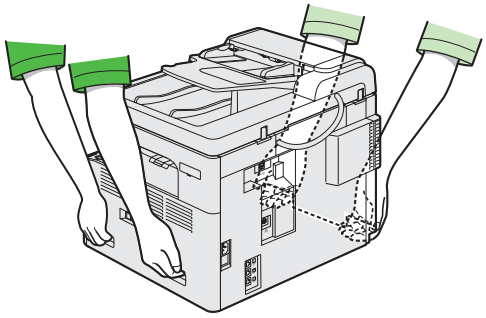
● Telefonkabel*****



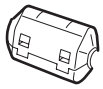
● Zielwahlaufkleber*
● Kurzanleitung
● Software-CD**
● Handbuch-CD***
● Hinweise zum Auspacken

Vor Einrichten des Geräts

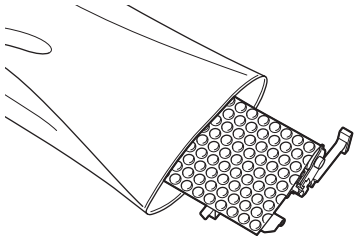
● Entfernen Sie alle Transportbänder vom Gerät.
● Das Gerät muss zum Transport und Aufstellen wie in der Abbildung von mindestens zwei Personen an den dafür vorgesehenen Grifföffnungen angehoben und getragen werden.
● Das Aussehen Ihres Geräts und der Lieferumfang kann sich geringfügig von dem in diesem Handbuch beschriebenen unterscheiden.



Manche Funktionen sind bei gewissen Modellen nicht verfügbar und die Menünummern können je nach Modell unterschiedlich sein.



● Ferritkern für USB-Kabel****



● Trommelpatrone

* Nur iR1024F/iR1024i/iR1024iF
** Nur iR1024A/iR1024F/iR1024i/iR1024iF/iR1020
*** Nur iR1020J
**** Nur iR1024i/iR1024iF
***** Nur iR1024F/iR1024iF

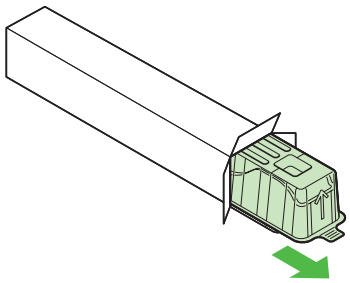
Handbücher für das Gerät

- Kurzanleitung (dieses Dokument): Einrichten des Geräts und Installieren der Software
- Benutzerhandbuch (auf der Software-CD)*: Grundmerkmale, Wartung, Geräteeinstellungen und technische Daten
- Referenzhandbuch (auf der Software-CD)*: Erweiterte Funktionen, Netzwerk und Remote UI, Systemmonitor sowie Berichte und Listen
- Scannertreiber-Handbuch (auf der Software-CD): Scanner-Einstellungen am PC

* Beim iR1020J auf der Handbuch-CD

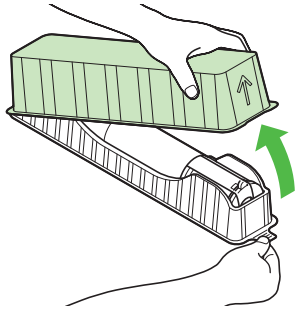
Einsetzen der Tonerpatrone

1



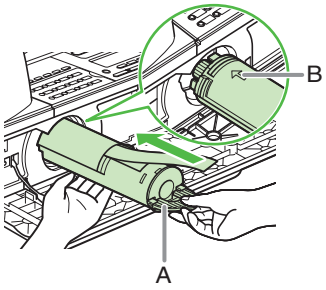
Ziehen Sie das Kunststoffgehäuse aus dem Karton.

2



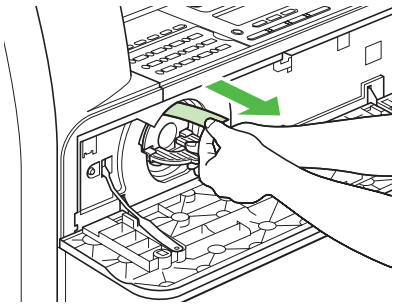
Öffnen Sie das Gehäuse und nehmen Sie die Tonerpatrone heraus.
Bewahren Sie den Karton und das Gehäuse für eventuelle spätere Wiederverwendung auf.

4



Ziehen Sie am Tonerpatronenhebel (A) und schieben Sie dabei die Tonerpatrone mit auf das Gerät weisenden Pfeil (B) in das Tonerpatronenfach.

5

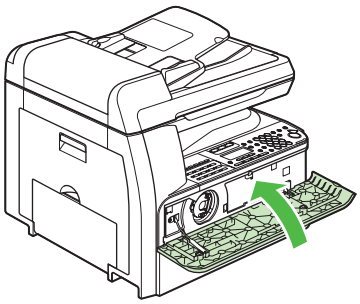


Halten Sie die Patrone mit einer Hand gut fest und ziehen Sie Schutzstreifen mit der anderen Hand vollständig heraus.

HINWEIS

Ziehen Sie den Schutzstreifen nicht schräg heraus.

8



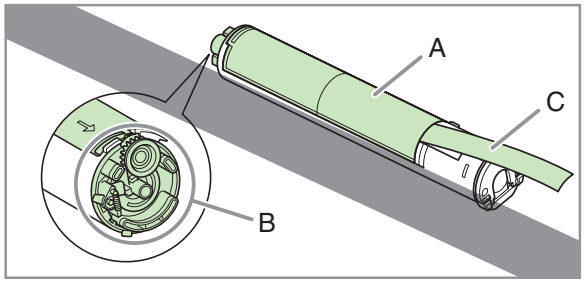
Schließen Sie die vordere Abdeckung.

VORSICHT

- Dabei vorsichtig vorgehen, damit Sie sich nicht die Finger einklemmen.
- Falls sich die vordere Abdeckung nicht schließen lässt, keine Gewalt anwenden. Öffnen Sie die vordere Abdeckung, ziehen Sie die Tonerpatrone heraus und setzen Sie sie dann wieder in das Gerät ein.

HINWEIS

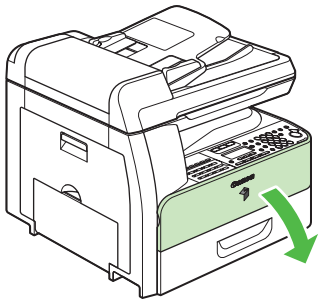
Bei diesem Gerät wird keine Tonerpatrone mitgeliefert.



VORSICHT

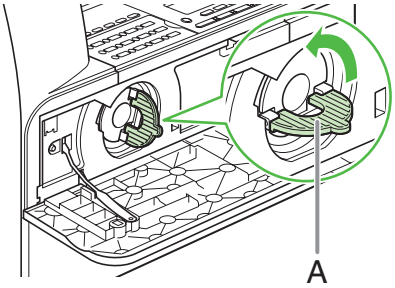
– Vermeiden Sie ein Berühren der Bereiche (A) und (B).
– Den Schutzstreifen (C) nicht vor Einsetzen der Tonerpatrone abziehen. Toner könnte herausspritzen.

3



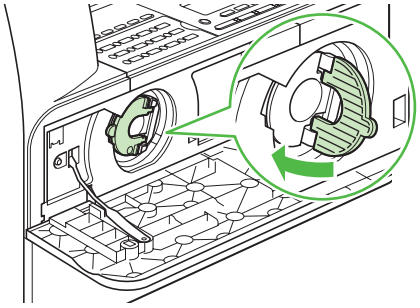
Öffnen Sie die vordere Abdeckung.

6



Drehen Sie den Tonerpatronenhebel (A) bis zum Anschlag gegen den Uhrzeigersinn.

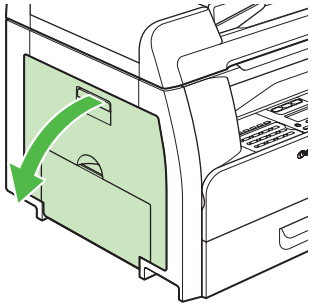
7



Drücken Sie den Hebel nach unten.

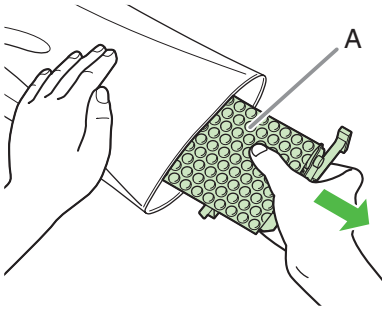
Installation der Trommelpatrone

1



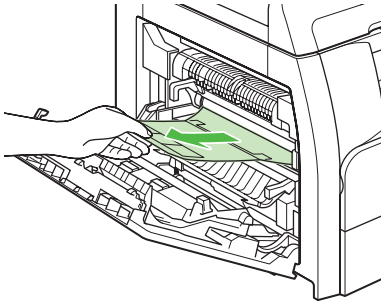
Öffnen Sie die linke Abdeckung.

2



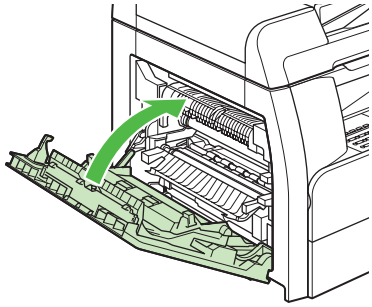
Öffnen Sie die Verpackung der neuen Trommelpatrone und entfernen Sie das Verpackungsmaterial (A).

5



Nach dem vollständigen Einsetzen der Trommelpatrone das orangefarbene Papier entfernen.

6

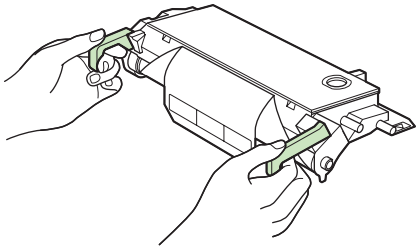


Schließen Sie die linke Abdeckung.

⚠ VORSICHT

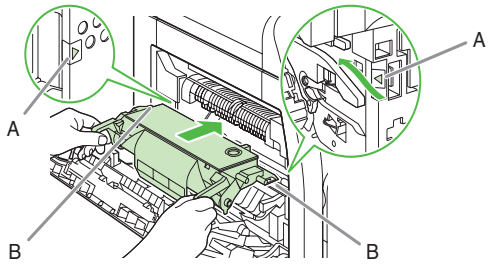
Dabei vorsichtig vorgehen, damit Sie sich nicht die Finger einklemmen.

3

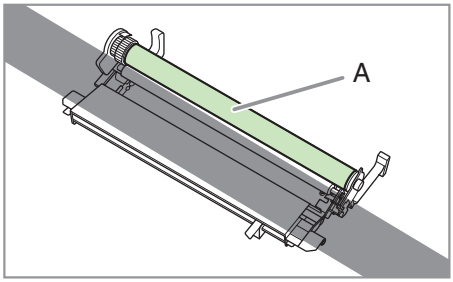


Die Einheit beidseitig an den Griffen fassen.

4



Die ▶-Markierungen auf beiden Seiten der Trommelpatrone (B) mit den ▶-Markierungen des Geräts (A) ausrichten. Die Patrone bis zum Anschlag in das Gerät einführen.

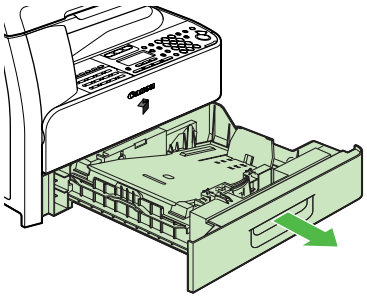


VORSICHT

Den Bereich (A) nicht berühren, da die Bildqualität der Ausdrucke beeinträchtigt werden können.

Einlegen von Papier

1

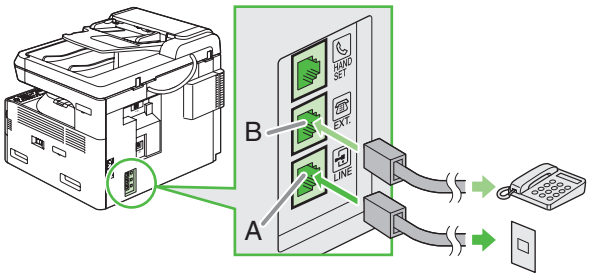


Ziehen Sie die Papierkassette bis zum Anschlag heraus.

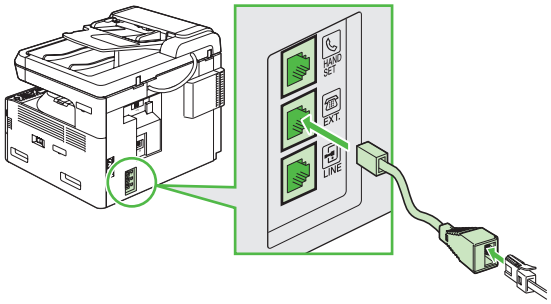
2

Richten Sie die Kanten des Papierstapels aus.

Telefonkabel anschließen (nur iR1024F/iR1024iF)

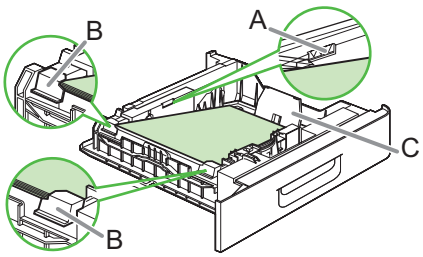


Schließen Sie das mitgelieferte Telefonkabel an die Buchse (A) und eine Wandbuchse an.
Sie können ein externes Telefon an die externe Gerätebuchse (B) anschließen.



Benutzer in Grossbritannien:
Verwenden Sie erforderlichenfalls einen separaten B.T.-Adapter, um ein externes Gerät anzuschließen.

3

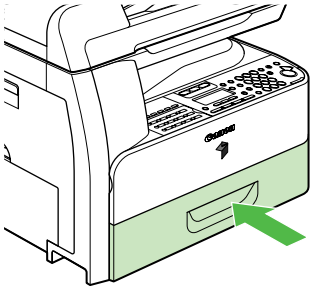


Legen Sie das Papier mit der Druckseite nach oben ein.

HINWEIS

Achten Sie darauf, dass die hintere Kante an der hinteren Papierführung (C) anliegt, dass der Papierstapel nicht über die Grenzmarkierung (A) hinausragt und dass das Papier unter den kleinen Lamellen (B) der Papierführungen sitzt.

4



Schieben Sie die Papierführung vorsichtig bis zum Anschlag hinein.

VORSICHT

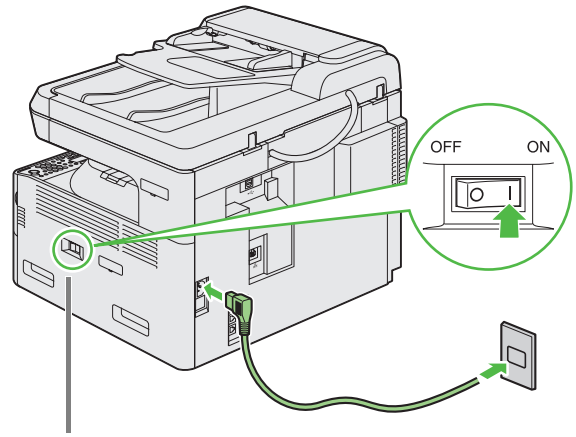
Dabei vorsichtig vorgehen, damit Sie sich nicht die Finger einklemmen.

HINWEIS

Wie Sie Papier in die Stapelanlage einlegen, ist im Benutzerhandbuch in Kapitel 3, „Papierarten“, beschrieben.

Netzkabel anschließen, Gerät einschalten und

1



Hauptschalter

Verbinden Sie das mitgelieferte Netzkabel mit der Netzbuchse auf der Rückseite und drücken Sie dann die Seite [I] des Hauptschalters, um das Gerät einzuschalten.

2

Beispiel

```
ANZEIGE SPRACHE
DEUTSCH
```

Sobald <ANZEIGE SPRACHE> erscheint, wählen Sie mit [◄ –] oder [+ ►] die Sprache für das LCD-Display und drücken dann [OK].

Was wenn...

- **<ABECKUNG SCHLIESSEN/VORD. O. LINKE ABD.> wird eingeblendet:**
  Vergewissern Sie sich, dass die vordere oder linke Abdeckung ganz geschlossen ist.
  (Siehe „Einsetzen der Tonerpatrone“, auf S. 3 oder „Installation der Trommelpatrone“, auf S. 5.)
- **<KEIN TONER MEHR/TONER WECHSELN> wird eingeblendet:**
  Vergewissern Sie sich, dass die Tonerpatrone richtig installiert ist.
  (Siehe „Einsetzen der Tonerpatrone“, auf S. 3.)
- **<TROMMEL FEHLT/TROMMEL EINSETZEN> wird eingeblendet:**
  Stellen Sie sicher, dass die Trommelpatrone richtig installiert ist.
  (Siehe „Installation der Trommelpatrone“, auf S. 5.)
- **<PAPIER NACHLADEN> wird angezeigt:**
  Vergewissern Sie sich, dass Papier korrekt in der Papierkassette eingelegt ist.
  (Siehe „Einlegen von Papier“, auf S. 7.)

Sprache sowie Land wählen

3

Beispiel

```
LANDAUSWAHL
DEUTSCHLAND
```

Wenn <LANDAUSWAHL> erscheint, drücken Sie [◄–] oder [+►] zur Wahl des Landes und dann [OK].

4

Ohne optionale Kassette

```
100%        A4
 A  TEXT    01
```

Mit optionaler Kassette

```
100%  AUTO
 A  TEXT    01
```

Das Gerät wechselt in den Bereitschaftsmodus.

Deutsch

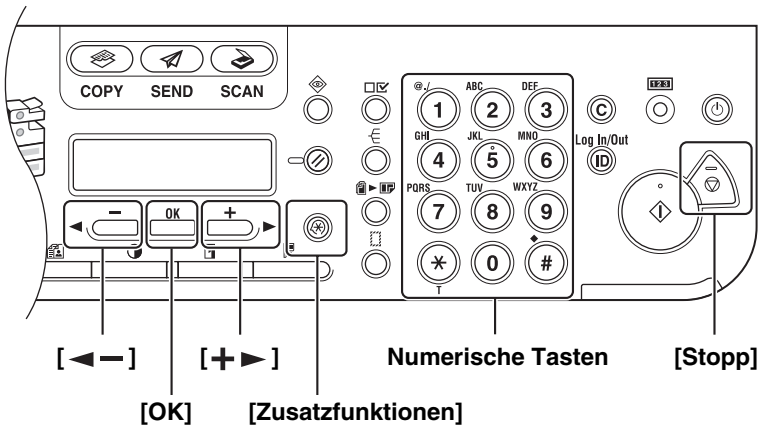
⚠ WARNUNG

Dieses Produkt erzeugt ein schwaches magnetisches Feld. Wenn Sie einen Herzschrittmacher tragen und Unregelmäßigkeiten bemerken, halten Sie sich bitte von diesem Produkt fern, und wenden Sie sich an Ihren Arzt.

HINWEIS

– Ziehen Sie bei aufziehenden Gewittern den Netzstecker. (Bitte beachten Sie, dass alle im Speicher des Geräts festgehaltenen Dokumente beim Ziehen des Netzsteckers gelöscht werden und verloren gehen.)
– Warten Sie nach dem Ziehen des Netzsteckers mindestens fünf Sekunden, bevor Sie ihn wieder anschließen.
– Schließen Sie das Gerät nicht an eine unterbrechungsfreie Stromversorgung an.

Datum und Zeit einstellen



- Eingabe von Information
  - Zahlentasten: Zur Eingabe von Ziffern.
  - [◄–] oder [+►]: Bewegen des Cursors.

4 Verwenden Sie die numerischen Tasten zur Eingabe des Datums (Tag, Monat, Jahr) und der Uhrzeit (im 24-Stunden-Format), und drücken Sie dann [OK].

Beispiel

```
EINST. DATUM&ZEIT
30/06 ´08 15:50
```

5 Drücken Sie [Stopp], um in den Bereitschaftsmodus zurückzukehren.

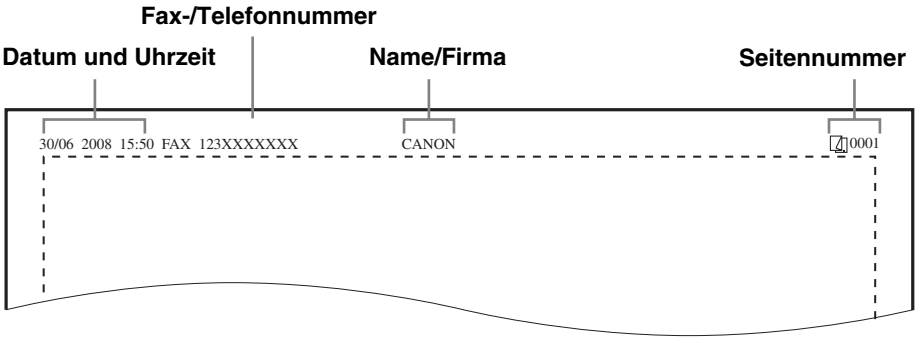
1 Drücken Sie [Zusatzfunktionen].

2 Drücken Sie [◄–] oder [+►] zur Auswahl von <6. DATUM&ZEIT EINST.> und drücken Sie dann [OK].

3 Vergewissern Sie sich, dass <1. EINST. DATUM&ZEIT> angezeigt wird, und drücken Sie [OK].

Richtlinien zur Eingabe von Information

Die im Gerät gespeicherte Absenderinformation erscheint in der Kopfzeile jeder Seite, die von Gegenstellen d.h. Adressaten empfangen werden.

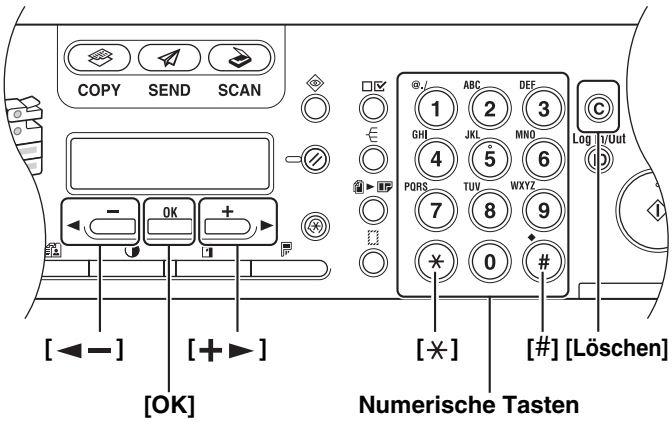


HINWEIS

Bevor Sie ein Dokument senden können, MÜSSEN Sie Ihre Faxnummer und Ihren Namen bzw. Firmennamen im Gerät speichern und dieses auf das aktuelle Datum und die Uhrzeit einstellen.

Eingabe von Information

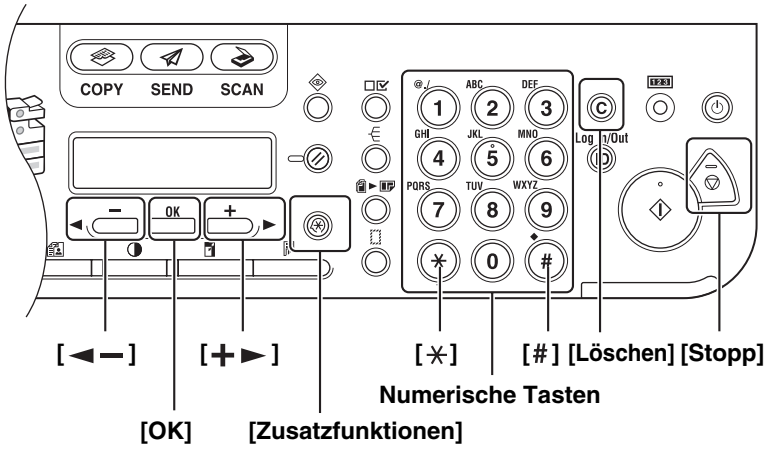
Verwenden Sie die folgenden Tasten zur Eingabe von Information.



- Verwenden Sie die numerischen Tasten zur Eingabe von Zeichen. Betätigen Sie die numerische Taste wiederholt, bis das gewünschte Zeichen erscheint.
- Drücken Sie [#] zur Symboleingabe.
- Betätigen Sie [✳], um zwischen den Eingabemodi zu wechseln:
  - [:A]: Großbuchstabenmodus
  - [:a]: Kleinbuchstabenmodus
  - [:1]: Ziffernmodus
- Drücken Sie [+►], um den Cursor nach rechts zu bewegen.
- Drücken Sie [◄–], um das Zeichen vor der Cursorposition zu löschen. Drücken Sie [Löschen], um den gesamten Eintrag zu löschen. Drücken von [◄–] und [Löschen] während der Eingabe bewegt den Cursor nach links und löscht das Zeichen an der Position.
- Bestätigen Sie die Eingabe mit [OK].

Sie bekommen in den einzelnen Eingabemodi auf die folgenden Zeichentypen Zugriff:

	:A	:a	:1
[1]	@.-_/	@.-_/	1
[2]	AÄBC	aäbc	2
[3]	DEF	def	3
[4]	GHI	ghi	4
[5]	JKL	jkl	5
[6]	MNOÖ	mnoö	6
[7]	PQRS	pqrs	7
[8]	TUÜV	tuüv	8
[9]	WXYZ	wxyz	9
[0]			0
[*]	:1 → :a → :A		
[#]	– . * # ! " , ; : ^ ` _ = / | ' ? $ @ % & + \ ~ ( ) [ ] { } < >		



● Eingabe von Information
- Numerische Tasten: Eingabe von Buchstaben und Ziffern.
- [#]: Eingabe von Symbolen.
- [⁎]: Umschalten zwischen Buchstaben- und Zifferneingabemodus.
- [+►]: Bewegt den Cursor nach rechts.
- [Löschen]/[◄—]: Löscht das Zeichen vor der Cursorposition. Drücken Sie [Löschen], um den gesamten Eintrag zu löschen. Drücken von [◄—] und [Löschen] während der Eingabe bewegt den Cursor nach links und löscht das Zeichen an der Position.

4 Vergewissern Sie sich, dass <1. ANWENDEREINSTELL.> angezeigt wird, und drücken Sie dann [OK].

5 Vergewissern Sie sich, dass <1. EIGENE TELEFONNR.> angezeigt wird, und drücken Sie dann [OK].

6 Verwenden Sie die numerischen Tasten zur Eingabe Ihrer Fax-/Telefonnummer (bis zu 20 Stellen einschließlich Leerstellen) und drücken Sie dann [OK].

Beispiel

```
EIGENE TELEFONNR.
_
```

10 Vergewissern Sie sich, dass <1. NAME/FIRMA> angezeigt wird, und drücken Sie dann [OK].

11 Verwenden Sie die numerischen Tasten, um den Namen (bis zu 24 Zeichen) einzugeben, und drücken Sie dann [OK].

Beispiel

```
NAME/FIRMA          :a
_
```

12 Drücken Sie [Stopp], um in den Bereitschaftsmodus zurückzukehren.

Speichern von Absenderinformationen

1 Drücken Sie [Zusatzfunktionen].

2 Drücken Sie [◄–] oder [+►] zur Auswahl von <3. TX/RX-EINSTELL.> und drücken Sie dann [OK].

3 Verwenden Sie [◄–] oder [+►] zur Auswahl von <2. FAXEINSTELLUNGEN> und drücken Sie dann [OK].

7 Drücken Sie [Zusatzfunktionen] zweimal.

8 Drücken Sie [◄–] oder [+►] zur Auswahl von <1. ALLG. EINSTELL.> und drücken Sie dann [OK].

9 Vergewissern Sie sich, dass <1. SENDEEINSTELL.> angezeigt wird, und drücken Sie dann [OK].

Einstellen des Wahlverfahrens

1 Drücken Sie [Zusatzfunktionen].

2 Drücken Sie [◄–] oder [+►] zur Auswahl von <3. TX/RX-EINSTELL.> und drücken Sie dann [OK].

3 Drücken Sie [◄–] oder [+►] zur Auswahl von <2. FAXEINSTELLUNGEN> und drücken Sie dann [OK].

7 Drücken Sie [Stopp], um in den Bereitschaftsmodus zurückzukehren.

4 Vergewissern Sie sich, dass <1. ANWENDEREINSTELL.> angezeigt wird, und drücken Sie dann [OK].

5 Drücken Sie [◄–] oder [+►] zur Auswahl von <2. WAHLVERFAHREN> und drücken Sie dann [OK].

6 Drücken Sie [◄–] oder [+►] zur Auswahl des Wahlverfahrens und drücken Sie dann [OK].

<MEHRFREQUENZWAHL>: Mehrfrequenzwahl (Grundeinstellung)
<IMPULSWAHL>: Impulswahl

Geräteeinstellung für das Empfangen von Dokumenten

Auswahl des passenden Empfangsmodus

Ermitteln Sie den geeigneten Empfangsmodus anhand des folgenden Diagramms.

Wollen Sie Telefonanrufe mit dem Gerät entgegennehmen?

Nein → **<NUR FAX>**
Alle eingehenden Faxanrufe werden beantwortet.

Ja ↓

Wollen Sie einen Anrufbeantworter mit dem Gerät verwenden?

Ja → **<AB/FAX>**
Das Gerät empfängt Dokumente automatisch und zeichnet Telefonnachrichten auf.

Nein ↓

Wollen Sie Faxe automatisch erhalten?

Nein → **<MANUELL>**
Nimmt keine Anrufe an. Sie müssen Anrufe entgegennehmen und manuell auf Faxempfang umschalten.

Ja → **<FAX/TEL>**
Das Gerät schaltet automatisch zwischen Faxempfang und Telefonanrufen um, wenn ein Telefon angeschlossen ist.

HINWEIS

– Die Funktion <AB/FAX> arbeitet nur, wenn der Anrufbeantworter direkt am Gerät angeschlossen ist.
– Ein externes Telefon muss an das Gerät angeschlossen sein, damit <FAX/TEL> oder <MANUELL> funktionieren können.
– <AB/FAX> unterstützt keine Voice-Mail.

(Nur iR1024F/iR1024iF)

Einstellen des Empfangsmodus

1 Drücken Sie [Zusatzfunktionen].

2 Drücken Sie [◄–] oder [+►] zur Auswahl von <3. TX/RX-EINSTELL.> und drücken Sie dann [OK].

3 Drücken Sie [◄–] oder [+►] zur Auswahl von <2. FAXEINSTELLUNGEN> und drücken Sie dann [OK].

4 Drücken Sie [◄–] oder [+►] zur Auswahl von <3. EMPFANGSEINST.> und drücken Sie dann [OK].

5 Verwenden Sie [◄–] oder [+►] zur Auswahl von <2. EM MODUS> und drücken Sie dann [OK].

6 Verwenden Sie [◄–] oder [+►] zur Auswahl des Empfangsmodus und drücken Sie dann [OK].

7 Drücken Sie [Stopp], um in den Bereitschaftsmodus zurückzukehren.

HINWEIS

Einzelheiten finden Sie im Referenzhandbuch.

Geräteeinstellung für den Einsatz in einem Netzwerk

Einbinden des Geräts in ein Netzwerk

Das Gerät ist mit einem USB-Anschluss und einem LAN-Anschluss ausgestattet. Falls das Gerät über ein LAN-Kabel mit einem Netzwerk verbunden ist, können Sie das Gerät als Netzwerkdrucker einsetzen bzw. Funktionen wie I-Fax-Funktion, mit der Sie Faxe über das Internet senden und empfangen können, verwenden.

HINWEIS

– Das Gerät wird ohne LAN-Kabel ausgeliefert.
– Sie können das Modell iR1024A/iR1024F/iR1020 in einer Netzwerkumgebung einsetzen, falls die optionale Netzwerkkarte installiert ist.

Angeben der Einstellungen für die IP-Adresse

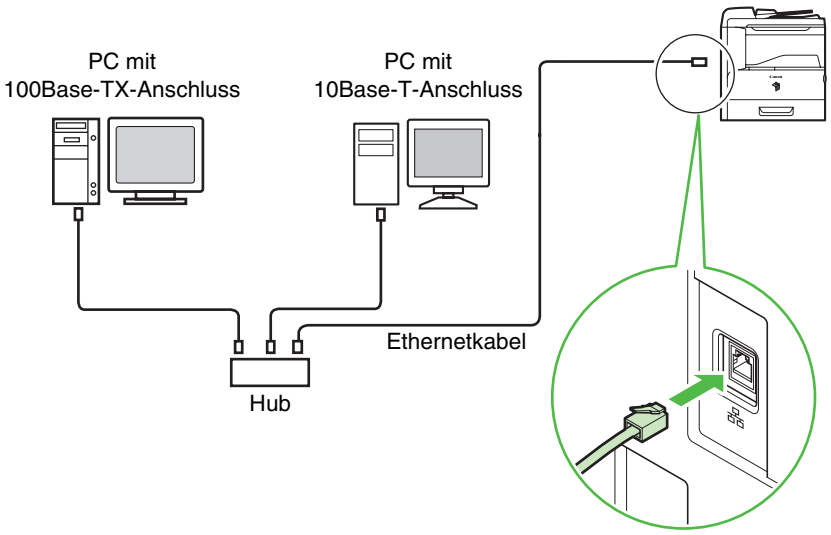
Es muss eine IP-Adresse festgelegt werden, um Kommunikation zwischen Gerät und Computer zu ermöglichen.

HINWEIS

– Kontrollieren Sie vor Durchführung der folgenden Schritte, ob das Gerät eingeschaltet und mit dem Netzwerk verbunden ist.
– Dieses Gerät bezieht in der Standardeinstellung eine IP-Adresse automatisch per DHCP. Falls Ihr Netzwerk-Server oder -Router auf Vergabe von IP-Adresse über DHCP eingestellt ist, genügt es, ein Netzwerkkabel anzuschließen und das Gerät einzuschalten. Das Gerät bekommt die IP-Adresse automatisch vom Server oder Router zugewiesen.
– Dieses Gerät unterstützt auch automatische IP-Adressen mit den Protokollen BOOTP und RARP. Wenn Sie mit einem dieser Protokolle arbeiten, wählen Sie in Schritt 6 der folgenden Vorgangsbeschreibung <EIN> und geben dann die Einstellung <2. BOOTP> oder <3. RARP> vor.

(Nur iR1024i/iR1024iF)

1 Schließen Sie ein verdrilltes LAN-Kabel der Kategorie 5 oder höher an die 10Base-T/100Base-TX-Buchse auf der Rückseite des Geräts an. Schließen Sie das andere Ende des Kabels an einen Netzwerk-Router oder ein Hub an.



HINWEIS

Wenn das Gerät als Lokaldrucker dienen soll, schließen Sie es direkt über das USB-Kabel an einen Computer an. (Siehe „Installieren/Deinstallieren der Software (Nur iR1024A/iR1024F/iR1024i/iR1024iF/iR1020)“, auf S. 25.)

Manuelles Angeben der IP-Adresse

1 Drücken Sie [Zusatzfunktionen].

2 Drücken Sie [◄–] oder [+►] zur Auswahl von <9. SYSTEMEINSTELL.> und drücken Sie dann [OK].

3 Drücken Sie [◄–] oder [+►] zur Auswahl von <5. NETZWERKEINSTELL.> und drücken Sie dann [OK].

4 Vergewissern Sie sich, dass <1. EINSTELL. TCP/IP> angezeigt wird, und drücken Sie dann [OK].

5 Vergewissern Sie sich, dass <1. IP-ADRESSE AUTO> angezeigt wird, und drücken Sie dann [OK].

6 Drücken Sie [◄–] oder [+►], um <AUS> zu wählen, und dann [OK].

10 Geben Sie mit den Zahlentasten die Subnet-Maske ein und drücken Sie [OK].

Beispiel

```
SUBNETMASKE
000.000.000.000
```

11 Vergewissern Sie sich, dass <4. ADRESSE GATEWAY> angezeigt wird, und drücken Sie [OK].

12 Verwenden Sie die numerischen Tasten zur Eingabe der Gateway-Adressnummer und drücken Sie dann [OK].

Beispiel

```
ADRESSE GATEWAY
000.000.000.000
```

7 Vergewissern Sie sich, dass <2. IP-ADRESSE> angezeigt wird, und drücken Sie dann [OK].

8 Geben Sie mit den Zahlentasten die IP-Adresse ein und drücken Sie [OK].

Beispiel

```
IP-ADRESSE
000.000.000.000
```

9 Vergewissern Sie sich, dass <3. SUBNETMASKE> angezeigt wird, und drücken Sie dann [OK].

13 Schalten Sie das Gerät mit dem Hauptschalter an der rechten Seite einmal aus und dann wieder ein, um es neu zu starten.

HINWEIS

Falls Sie Dokumente per E-Mail und I-Fax versenden wollen, legen Sie die Einstellungen für E-MAIL/ I-FAX fest. (Siehe Kapitel 3, „Netzwerk“, im Referenzhandbuch.)

Deutsch

Installieren/Deinstallieren der Software

Installationsvorgang

Die nachstehenden Anweisungen beschreiben, wie Sie die Treiber für die Drucker-, Fax- und Scannerfunktion installieren. Wenn Sie diese Treiber installieren, können Sie Faxe vom Computer aus drucken und senden sowie Dokumente in Ihren Computer einscannen. Für die Druckerfunktion gibt es zwei Treibertypen: PCL und UFRII LT.

- PCL: Dies ist der PCL-Druckertreiber von Hewlett-Packard, bestehend aus den Treibern PCL5c, PCL5e und PCL6. Der Druckertreiber PCL5c ist für Farbdrucker vorgesehen, während die Druckertreiber PCL5e und PCL6 Schwarzweißdruckern vorbehalten sind. PCL6 ist eine neuere Version des Treibers PCL5e, die sich durch überlegene Druckqualität und -geschwindigkeit auszeichnet. Dieses Gerät unterstützt die Druckertreiber PCL5e und PCL6.
- UFRII LT: Dies ist der Druckertreiber UFRII LT von Canon. Bei diesem Treiber werden die verschieden Datenverarbeitungsaufgaben, die normalerweise nur vom Drucker ausgeführt werden, zu gleichen Teilen vom Drucker und dem Host-PC erledigt, was den Druckvorgang insgesamt wesentlich beschleunigt. Die Arbeitslast kann den Ausgabedaten entsprechend delegiert werden, und durch diese Optimierung wird die Druckgeschwindigkeit beträchtlich gesteigert.

Vor der Installation:

- **Schließen Sie das USB-Kabel erst nach der Installation der Software an. Wenn Sie das USB-Kabel vor Installation der Software anschließen und die Maske Assistent für Suchen neuer Hardware eingeblendet wird, klicken Sie auf [Abbrechen].**
- **Die folgenden Schritte werden anhand von Beispielbildschirmen aus Windows XP Professional erläutert.**
- **Melden Sie sich zum Installieren der Software als Administrator an.**
- **Vergewissern Sie sich vor Anschließen des USB-Kabels, dass das Gerät eingeschaltet ist.**
- **Klicken Sie auf der Maske, die bei jedem Schritt eingeblendet wird, auf die markierte Taste, um fortzufahren.**
- **Das Gerät wird ohne USB-Kabel ausgeliefert.**

Systemanforderungen

Microsoft Windows 2000
CPU: Intel Pentium/133 MHz oder schneller
Speicher: 128 MB oder mehr

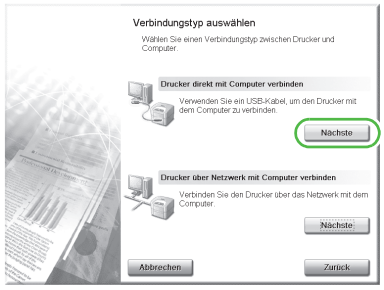
Microsoft Windows XP
CPU: Intel Pentium/Celeron-Serie 300 MHz oder schneller
Speicher: 128 MB oder mehr

Falls der CD-ROM Setup-Bildschirm nicht eingeblendet wird, klicken Sie in der Windows-Taskleiste auf [Start] und dann auf [Arbeitsplatz].

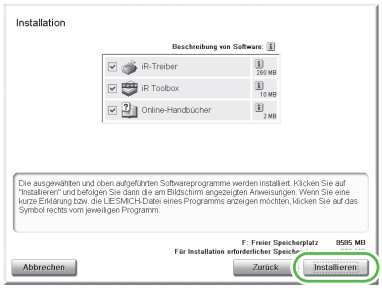
Klicken Sie bei Windows Vista in der Windows-Taskleiste auf [Start] und dann auf [Computer].
Doppelklicken Sie bei Windows 2000/Server 2003 auf dem Windows-Desktop auf [Arbeitsplatz].

Rufen Sie das CD-ROM-Symbol auf und doppelklicken Sie auf [MInst] ([MInst.exe]).

3


Verbindungstyp auswählen
Wählen Sie einen Verbindungstyp zwischen Drucker und Computer
Drucker direkt mit Computer verbinden
Verwenden Sie ein USB-Kabel, um den Drucker mit dem Computer zu verbinden.
Nächste
Drucker über Netzwerk mit Computer verbinden
Verbinden Sie den Drucker über das Netzwerk mit dem Computer.
Nächste
Abbrechen
Zurück

4



(Nur iR1024A/iR1024F/iR1024i/iR1024iF/iR1020)

HINWEIS

– Der PCL-Druckertreiber ist beim iR1024A/iR1024F/iR1020 optional. Sie können den PCL-Druckertreiber einsetzen, wenn das optionale PCL-Kit installiert ist.
– Der Faxtreiber ist nur für iR1024F/iR1024iF verfügbar.
– Der Scannertreiber steht nur bei Verbindung über die USB-Schnittstelle zur Verfügung.
– Sie können die Modelle iR1024A/iR1024F/iR1020 als Netzwerkdrucker einsetzen, falls die optionale Netzwerkkarte installiert ist.

USB-Verbindung

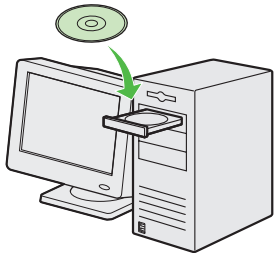
Microsoft Windows Server 2003*
CPU: Intel Pentium/Celeron-Serie 133 MHz oder schneller
Speicher: 128 MB oder mehr

Microsoft Windows Vista
CPU: Intel Pentium mit mindestens 800 MHz
Hauptspeicher: mindestens 512 MB

Microsoft Windows Server 2008*
CPU: Mindestens: Intel Itanium 2-Prozessor/1 GHz (x86-Prozessor), 1,4 GHz (x64-Prozessor) oder schneller
Hauptspeicher: mindestens 512 MB

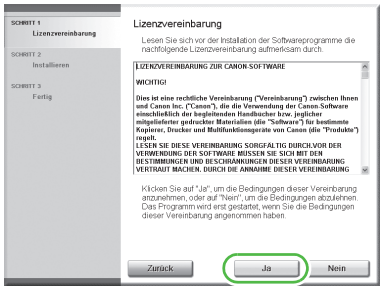
* Nur für Netzwerkverbindung.

1

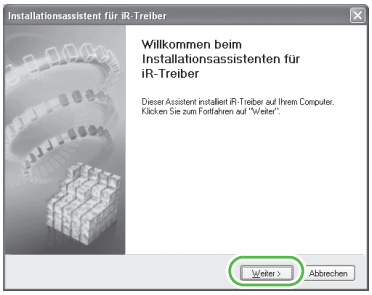


2

5


Lizenzvereinbarung
Lesen Sie sich vor der Installation der Softwareprogramme die nachfolgende Lizenzvereinbarung aufmerksam durch.
LIZENZVEREINBARUNG ZUR CANON-SOFTWARE
WICHTIG!
Klicken Sie auf "Ja", um die Bedingungen dieser Vereinbarung anzunehmen, oder auf "Nein", um die Bedingungen abzulehnen. Das Programm wird erst gestartet, wenn Sie die Bedingungen dieser Vereinbarung angenommen haben.
Zurück
Ja
Nein

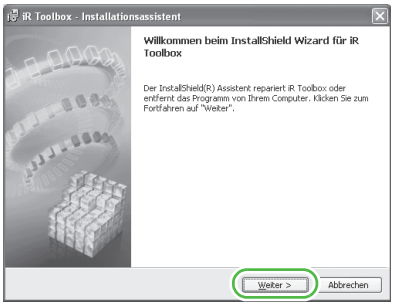
6


Installationsassistent für iR-Treiber
Willkommen beim Installationsassistenten für iR-Treiber
Dieser Assistent installiert iR-Treiber auf Ihrem Computer. Klicken Sie zum Fortfahren auf "Weiter".
Weiter >
Abbrechen

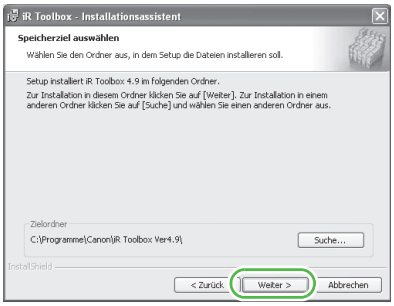
7

Installationsassistent für iR-Treiber
Die Installation von iR-Treiber ist abgeschlossen.
Klicken Sie auf "Beenden", um den Assistenten zu verlassen.
Beenden

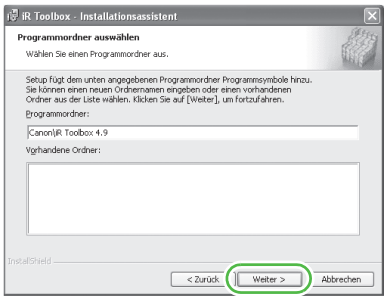
8


iR Toolbox - Installationsassistent
Willkommen beim InstallShield Wizard für iR Toolbox
Der InstallShield(R) Assistent repariert iR Toolbox oder entfernt das Programm von Ihrem Computer. Klicken Sie zum Fortfahren auf "Weiter".
Weiter >
Abbrechen

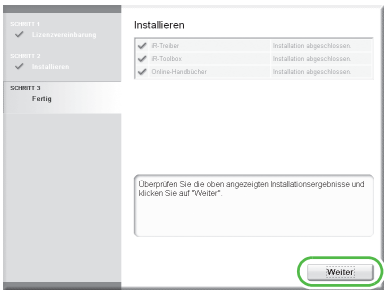
9


iR Toolbox - Installationsassistent
Speicherziel auswählen
Wählen Sie den Ordner aus, in dem Setup die Dateien installieren soll.
Setup installiert iR Toolbox 4.9 im folgenden Ordner.
Zur Installation in diesem Ordner klicken Sie auf [Weiter]. Zur Installation in einem anderen Ordner klicken Sie auf [Suche] und wählen Sie einen anderen Ordner aus.
Zielordner
C:\Programme\Canon\iR Toolbox Ver4.9\
Suche...
InstallShield
< Zurück
Weiter >
Abbrechen

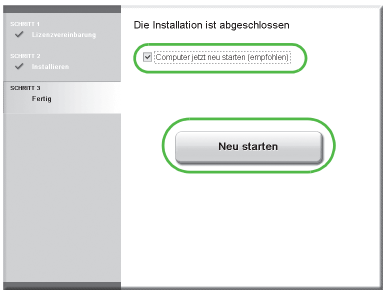
10


iR Toolbox - Installationsassistent
Programmordner auswählen
Wählen Sie einen Programmordner aus.
Setup fügt dem unten angegebenen Programmordner Programmsymbole hinzu. Sie können einen neuen Ordnernamen eingeben oder einen vorhandenen Ordner aus der Liste wählen. Klicken Sie auf [Weiter], um fortzufahren.
Programmordner:
Canon\iR Toolbox 4.9
Vorhandene Ordner:
InstallShield
< Zurück
Weiter >
Abbrechen

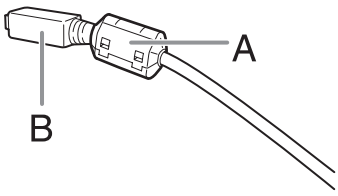
13



14

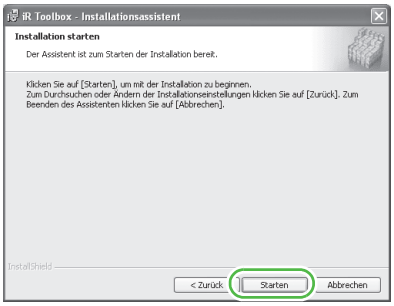


15



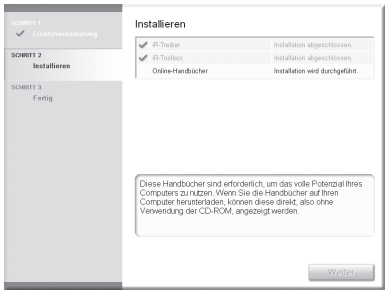
Bringen Sie den Ferritkern (A) möglichst nahe am Stecker des Typs B (quadratisch) des USB-Kabels (B) an (nur iR1024i/iR1024iF).

11

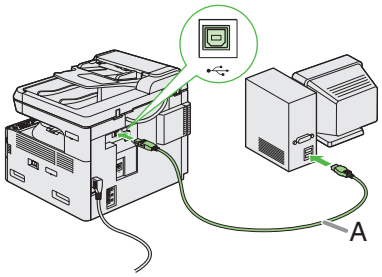

iR Toolbox - Installationsassistent
Installation starten
Der Assistent ist zum Starten der Installation bereit.
Klicken Sie auf [Starten], um mit der Installation zu beginnen.
Zum Durchsuchen oder Ändern der Installationseinstellungen klicken Sie auf [Zurück]. Zum Beenden des Assistenten klicken Sie auf [Abbrechen].
InstallShield
< Zurück
Starten
Abbrechen

12

iR Toolbox - Installationsassistent
Die Installation von iR Toolbox ist abgeschlossen.
Klicken Sie auf [Beenden], um den Assistenten zu verlassen.
Beenden



16

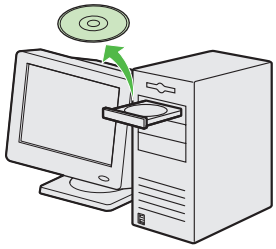


Verbinden Sie das Gerät und Ihren Computer über ein USB-Kabel (A).

HINWEIS

– Das USB-Kabel ist nicht im Lieferumfang enthalten.
– Wenn der Assistent für das Suchen neuer Hardware erscheint, klicken Sie auf [Abbrechen] und fahren mit der Installation fort.

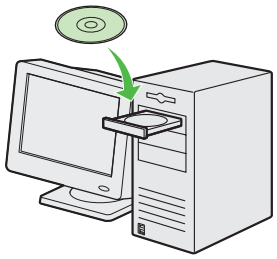
17



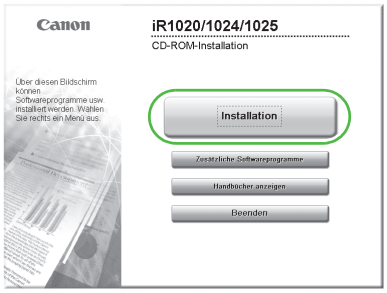
Die Installation ist damit beendet.

Netzwerkverbindung (nur iR1024i/iR1024iF)

1



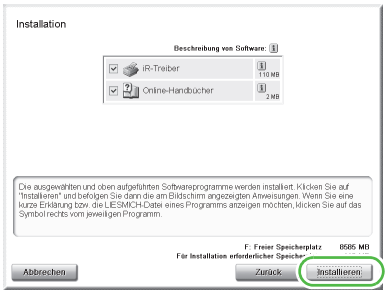
2



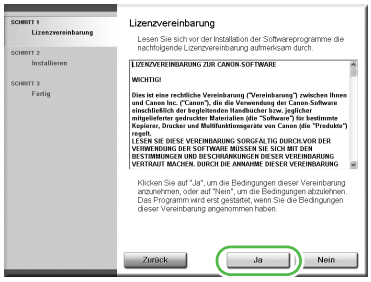
Falls der CD-ROM Setup-Bildschirm nicht eingeblendet wird, klicken Sie in der Windows-Taskleiste auf [Start] und dann auf [Arbeitsplatz].

Klicken Sie bei Windows Vista/ Server 2008 in der Windows-Taskleiste auf [Start] und dann auf [Computer].
Doppelklicken Sie bei Windows 2000/Server 2003 auf dem Windows-Desktop auf [Arbeitsplatz].

4


Installation
Beschreibung von Software:
iR-Treiber
Online-Handbücher
Die ausgewählten und oben aufgeführten Softwareprogramme werden installiert. Klicken Sie auf "Installieren" und befolgen Sie dann die am Bildschirm angezeigten Anweisungen. Wenn Sie eine kurze Erklärung bzw. die LIESMICH-Datei eines Programms anzeigen möchten, klicken Sie auf das Symbol rechts vom jeweiligen Programm.
Abbrechen
Zurück
Installieren

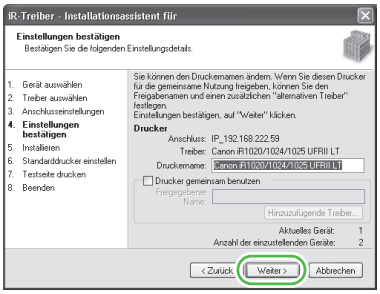
5


Lizenzvereinbarung
Lesen Sie sich vor der Installation der Softwareprogramme die nachfolgende Lizenzvereinbarung aufmerksam durch.
LIZENZVEREINBARUNG ZUR CANON-SOFTWARE
WICHTIG!
Klicken Sie auf "Ja", um die Bedingungen dieser Vereinbarung anzunehmen, oder auf "Nein", um die Bedingungen abzulehnen. Das Programm wird erst gestattet, wenn Sie die Bedingungen dieser Vereinbarung angenommen haben.
Zurück
Ja
Nein

6

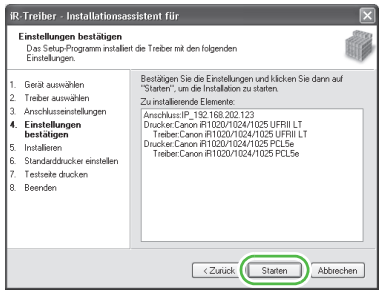
Installationsassistent für iR-Treiber
Willkommen beim Installationsassistenten für iR-Treiber
Dieser Assistent installiert iR-Treiber auf Ihrem Computer. Klicken Sie zum Fortfahren auf "Weiter".
Weiter >
Abbrechen

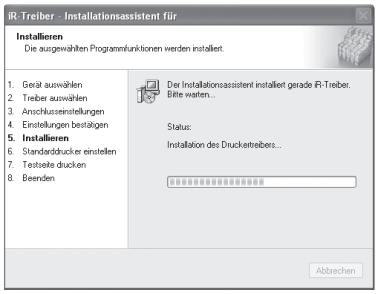
10



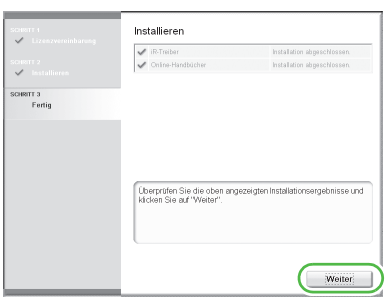
Wiederholen Sie diesen Schritt für jeden gewählten Treiber.

11



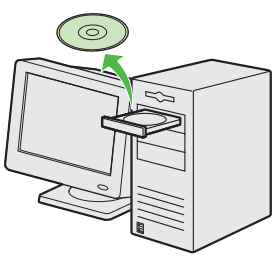


15



16

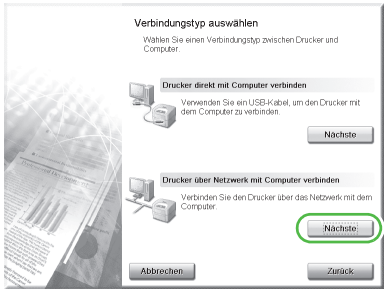
17



Die Installation ist damit beendet.

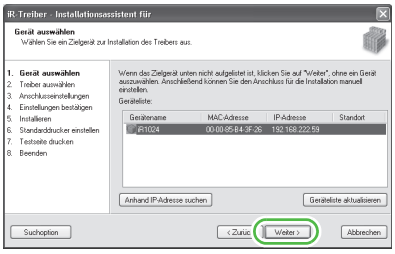
Rufen Sie das CD-ROM-Symbol auf und doppelklicken Sie auf [MInst] ([MInst.exe]).

3

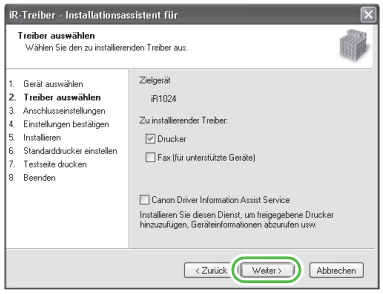

Verbindungstyp auswählen
Wählen Sie einen Verbindungstyp zwischen Drucker und Computer.
Drucker direkt mit Computer verbinden
Verwenden Sie ein USB-Kabel, um den Drucker mit dem Computer zu verbinden.
Nächste >
Drucker über Netzwerk mit Computer verbinden
Verbinden Sie den Drucker über das Netzwerk mit dem Computer.
Nächste >
Abbrechen
Zurück

Bei Installation der Software auf einem Computer mit Windows Server 2003/Server 2008 erscheint die Anzeige in diesem Schritt nicht.

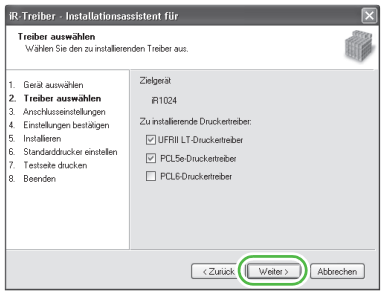
7



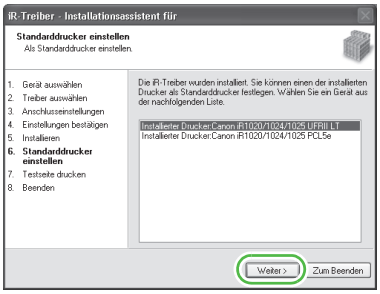
8



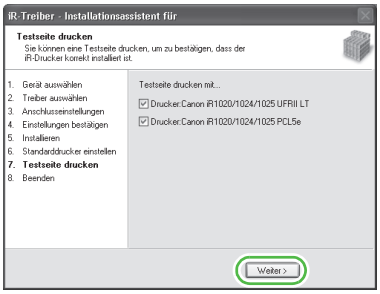
9



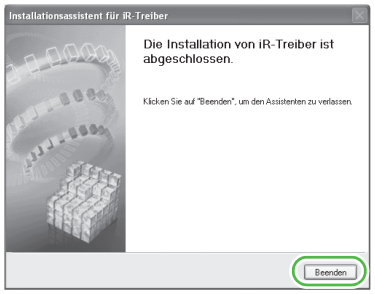
12


iR-Treiber - Installationsassistent für
Standarddrucker einstellen
Als Standarddrucker einstellen.
1. Gerät auswählen
2. Treiber auswählen
3. Anschlusseinstellungen
4. Einstellungen bestätigen
5. Installieren
6. Standarddrucker einstellen
7. Testseite drucken
8. Beenden
Die iR-Treiber wurden installiert. Sie können einen der installierten Drucker als Standarddrucker festlegen. Wählen Sie ein Gerät aus der nachfolgenden Liste.
Installierter Drucker:Canon iR1020/1024/1025 UFRII LT
Installierter Drucker:Canon iR1020/1024/1025 PCL5e
Weiter >
Zum Beenden

13



14


Installationsassistent für iR-Treiber
Die Installation von iR-Treiber ist abgeschlossen.
Klicken Sie auf "Beenden", um den Assistenten zu verlassen.
Beenden

Deinstallationsvorgang

Vor Deinstallation des Treibers folgende Punkte sicherstellen:

- Die folgenden Schritte werden anhand von Beispielbildschirmen aus Windows XP Professional erläutert.
- Die Installationssoftware steht zur Installation zur Verfügung.
- Der PC führt keine Anwendungsprogramme aus.

HINWEIS

– Zum Deinstallieren der Software müssen Sie ein Anwender mit Administratorberechtigungen sein.
– Falls die Software deinstalliert werden soll, zuerst iR Toolbox und dann die iR-Treiber deinstallieren.

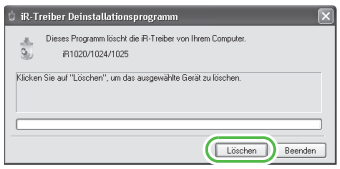
Entfernen der iR-Treiber

1 Klicken Sie in der Windows-Taskleiste auf [Start] → [(Alle) Programme] → [Canon] → [iR1020 1024 1025] → [Treiber deinstallieren].

Klicken Sie bei Windows Vista auf [Weiter], um fortzufahren, wenn das Dialogfeld [Benutzerkontensteuerung] erscheint.

Das Dialogfeld [iR-Treiber Deinstallationsprogramm] wird eingeblendet.

2 Klicken Sie auf [Löschen].



3 Klicken Sie auf [Beenden].

Bundle-Programme auf der Software-CD

- **NetSpot Device Installer (NSDI)**
  Der NetSpot Device Installer ermöglicht die Einrichtung des Geräts für den Einsatz in einem Netzwerk. Weitere Einzelheiten finden Sie in der Readme-Datei und in der Online-Hilfe für dieses Programm.
- **Canon Font Manager**
  Canon Font Manager ist eine Utility-Software, mit der Sie unter Anderem Fonts (Schriften) installieren und deinstallieren können.
  Einzelheiten finden Sie in der Readme-Datei zu diesem Programms.
- **PCL Barcode**
  Schließt 30 skalierbare Barcode-Fonts mit ein. Einzelheiten finden Sie in der Readme-Datei zu diesem Programms.

Zur Nutzung eines dieser Programme klicken Sie auf die betreffende .exe-Datei und folgen dann den Anweisungen am Bildschirm.
Beim NetSpot Device Installer können Sie auch am CD-ROM Setup-Bildschirm auf [Zusätzliche Softwareprogramme] klicken, um das betreffende Programm einsatzbereit zu machen.

HINWEIS

– Canon Font Manager und PCL Barcode können nur bei Nutzung als PCL-Drucker eingesetzt werden.
– Der NetSpot Device Installer ist mit Windows Server 2008 und anderen 64-Bit-Systemen nicht kompatibel.

Deinstallieren von iR Toolbox

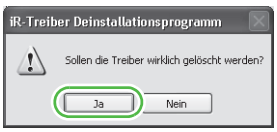
1 Klicken Sie in der Windows-Taskleiste auf [Start] → [(Alle) Programme] → [Canon] → [iR Toolbox 4.9] → [Toolbox-Deinstallation].

2 Folgen Sie den Anweisungen am Bildschirm.

Wenn eine Maske eingeblendet wird, auf der Sie zwischen Reparieren und Entfernen auswählen können, wählen Sie [Entfernen] und klicken dann auf [Weiter >].
Falls Sie zur Bestätigung aufgefordert werden, klicken Sie auf [Entfernen] um die Anwendung zu entfernen.
Starten Sie Ihren PC neu, wenn Sie dazu aufgefordert werden.

3 Klicken Sie auf [Ja].

Die Deinstallation läuft automatisch ab, wonach das nächste Dialogfeld eingeblendet wird.



4 Klicken Sie auf [Beenden].

HINWEIS

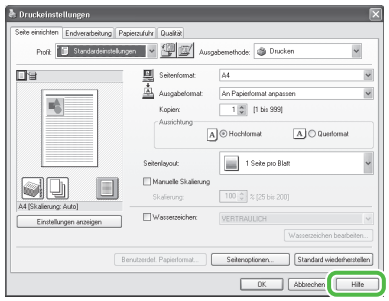
Starten Sie Ihren PC neu, wenn Sie dazu aufgefordert werden.

Verwenden der Hilfe

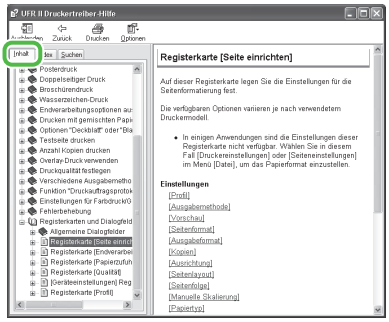
Die Software-CD enthält Programme (Treibersoftware und Anwendungssoftware), auf die in den mitgelieferten Handbüchern nicht eingegangen wird. Wenn Sie derartige Programme verwenden, siehe Online-Hilfe und kontextbezogene Hilfe anhand der untenstehenden Anweisungen.

Online-Hilfe

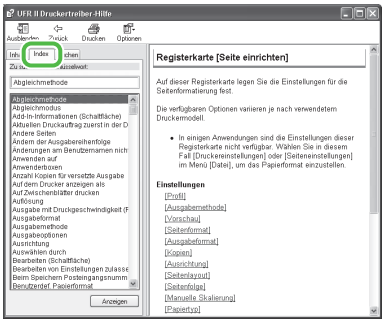
Sie können ergänzende Hilfe in der zur Treibersoftware gehörenden Online-Hilfedatei finden. Klicken Sie im Dialogfeld [Eigenschaften] auf [Hilfe], um Informationen zu den einzelnen Funktionen und Optionen in den Treibern anzuzeigen.



Im Hilfe-Dialogfeld können Sie auf [Inhalt] klicken, um die gewünschte Information dann durch einen Doppelklick auf den betreffenden Thementitel anzuzeigen.



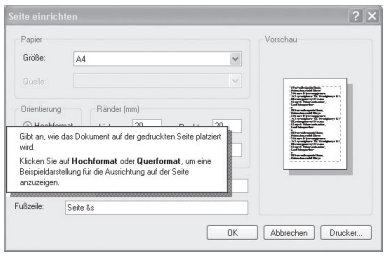
Im Hilfe-Dialogfeld können Sie auf [Index] klicken, um die gewünschte Information dann durch einen Doppelklick auf den betreffenden Eintrag der Liste anzuzeigen. Zur schnellen Suche nach einem bestimmten Indexeintrag geben Sie das entsprechende Stichwort oben im Textfeld ein. Die Liste verschiebt sich dabei bis zu dem Eintrag, der dem Stichwort am ähnlichsten ist.



Kontexthilfe

Bei der Kontexthilfe werden Erläuterungen zu individuellen Elementen des aktuellen Dialogfelds eingeblendet. Zum Anzeigen von Kontexthilfe haben Sie folgende Möglichkeiten.

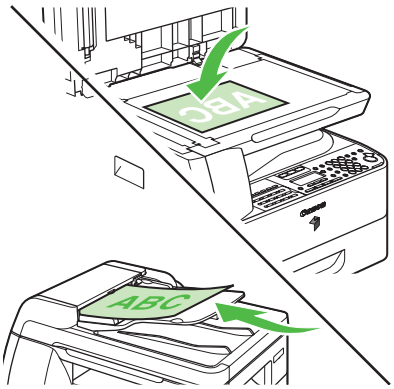
– Klicken Sie auf (Hilfe) in der Titelleiste des Dialogfelds → klicken Sie auf das betreffende Element.
– Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das betreffende Element → wählen Sie [Direkthilfe]
– Markieren Sie das Element → drücken Sie [F1]



Senden von Dokumenten

Gehen Sie folgendermaßen vor, um Dokumente per Fax, E-Mail bzw. I-Fax zu versenden oder an einen Dateiserver zu schicken.
Einzelheiten zu den erweiterten Sendefunktionen siehe Kapitel 1 „Erweiterte Sendefunktionen“, im Referenzhandbuch.

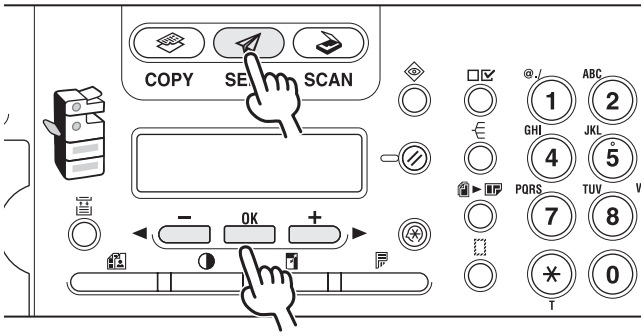
1 Dokument einlegen



Legen Sie das Dokument auf dem Vorlagenglas an oder in den ADF ein.

Informationen zu Dokumenten, die gesendet werden können, finden Sie in Kapitel 2, „Handhabung von Dokumenten“, im Benutzerhandbuch.

2 Sendemethode auswählen



Drücken Sie [SEND]/[FAX] und dann [◄ —] oder [+ ►], um die Sendemethode zu wählen, und abschließend [OK]. (Für iR1024F [FAX] drücken.)

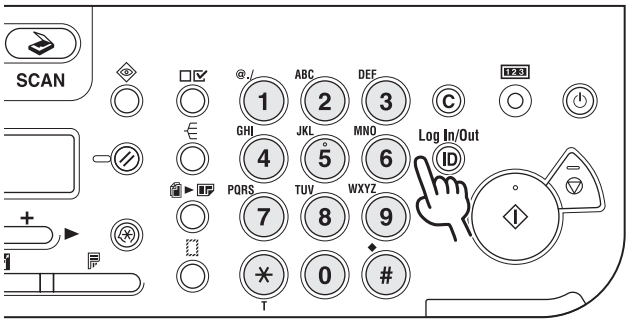
Die SEND/FAX-Anzeige leuchtet nun, und das Gerät befindet sich im Sende-/Fax-Bereitschaftsmodus.

Was wenn...

- **Sie möchten ein Dokument an einen Dateiserver senden:**
  Sie können Dateiserver-Adressen nur mit Zielwahltasten, Kurzwahlcodes bzw. mit der [Adressbuch]-Taste festlegen. (Siehe Kapitel 4, „Senden von Dokumenten“, im Benutzerhandbuch.)

(Nur iR1024F/iR1024i/iR1024iF)

3 Ziel angeben

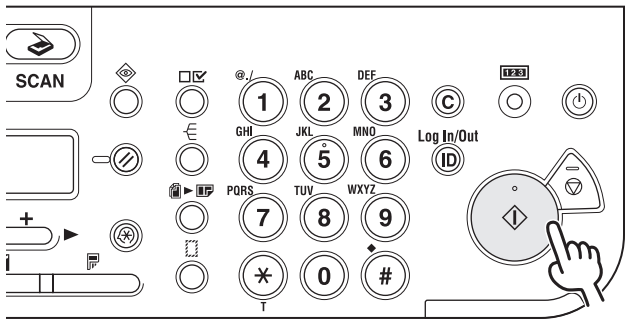


Geben Sie die Faxnummer bzw. E-Mail-/I-Fax-Adresse über die numerischen Tasten ein.

Was wenn...

- **Falls Sie bei Festlegen der Faxnummer eine falsche Zahl eingegeben haben:**
  Gehen Sie mit [◄–] zurück zur falschen Zahl.
- **Falls Sie beim Vorgeben einer E-Mail- oder I-Fax-Adresse eine falsche Zahl eingegeben haben:**
  Gehen Sie mit [◄–] zurück zur falschen Zahl und drücken Sie [Löschen]. Oder drücken Sie [Löschen], um den gesamten Eintrag zu löschen.

4 Dokument senden



Drücken Sie [Start].

Wenn Sie die Dokumente auf das Vorlagenglas gelegt haben, drücken Sie [◄–] oder [+►] zur Auswahl des Formats und dann [Start] für jedes Dokument. Wenn alle Seiten eingescannt sind, drücken Sie [OK], um den Wählvorgang auszulösen.

Was wenn...

- **Abbrechen eines Sendevorgangs:**
  Drücken Sie die Taste [Stopp] auf dem Bedienfeld.

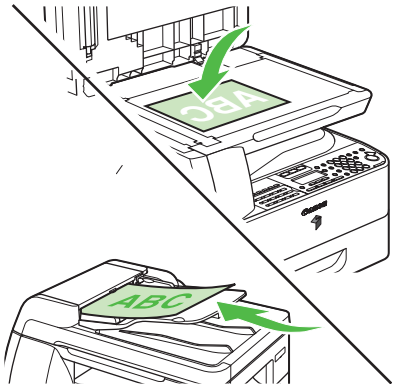
  Sobald <STOPPTASTE BETÄTIGT> erscheint, drücken Sie [OK].

  Wenn <ABBR.WÄHREND SE/EM?> angezeigt wird, drücken Sie die Taste [◄–] zur Auswahl von <JA>.

Kopieren

Gehen Sie folgendermaßen vor, um eine Kopie zu erstellen.
Einzelheiten zu den erweiterten Kopierfunktionen siehe Kapitel 2 „Erweiterte Kopierfunktionen“, im Referenzhandbuch.

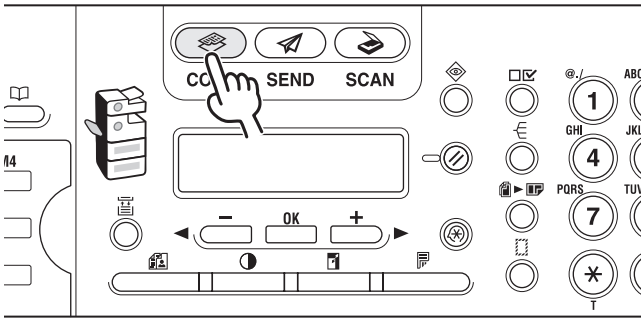
1 Dokument einlegen



Legen Sie das Dokument auf dem Vorlagenglas an oder in den ADF ein.

Informationen zu Dokumenten, die kopiert werden können, finden Sie in Kapitel 2, „Handhabung von Dokumenten“, im Benutzerhandbuch.

2 Auf Kopiermodus schalten



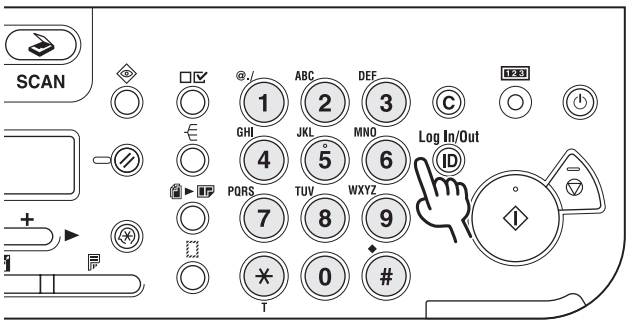
Drücken Sie [COPY].

Die COPY-Anzeige leuchtet nun, und das Gerät befindet sich im Kopier-Bereitschaftsmodus.

Was wenn...

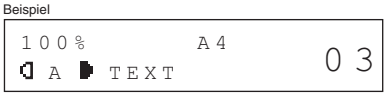
- **Falls Sie die Bildqualität und Dichte (Helligkeit) einstellen wollen:**
  Siehe Kapitel 6, „Kopieren“, im Benutzerhandbuch.

3 Kopienzahl eingeben



Geben Sie die Kopienzahl (1 bis 99) mit den numerischen Tasten ein.

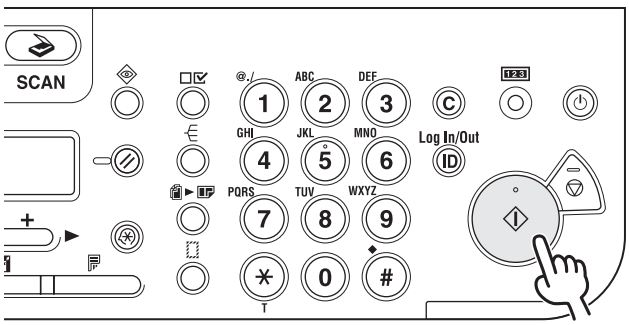
Beispiel



Was wenn...

- **Bei Eingabe einer falschen Ziffer:**
  Drücken Sie [Löschen] und geben Sie eine neue Ziffer ein.

4 Kopiervorgang starten



Drücken Sie [Start].

Was wenn...

- **Abbrechen eines Kopiervorgangs:**
  Drücken Sie die Taste [Stop] auf dem Bedienfeld. Sobald <STOPPTASTE BETÄTIGT> erscheint, drücken Sie [OK].
  Wenn <KOPIEREN ABBRECHEN?> angezeigt wird, drücken Sie [◄] zur Auswahl von <JA>.

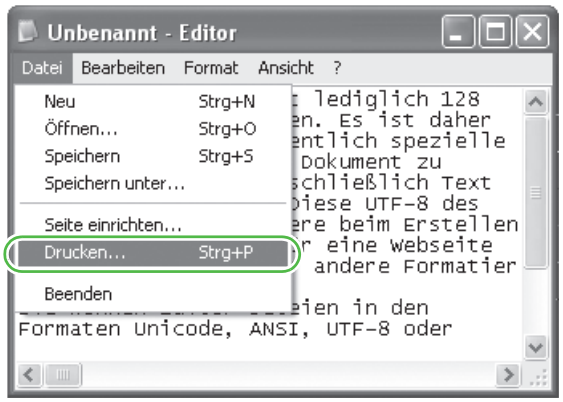
Drucken

Gehen Sie wie folgt vor, um ein Dokument von Ihrem PC aus auszudrucken.
Vergewissern Sie sich, dass der Druckertreiber installiert ist.
Einzelheiten zur Einstellung des Druckertreibers finden Sie in der Online-Hilfe.

HINWEIS

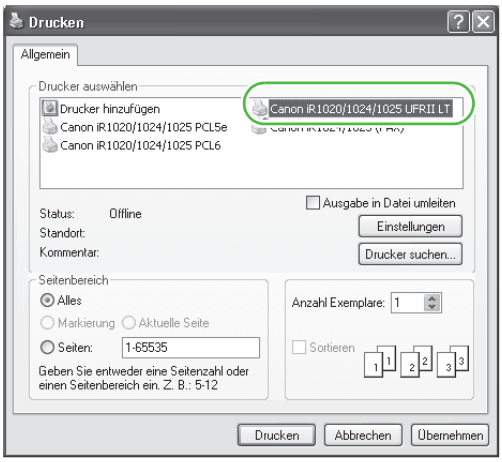
Das optionale Barcode Printing Kit wird benötigt, um Balkencodes drucken zu können. Einzelheiten zur Balkencode-Druckfunktion siehe Bar Code Druckerhandbuch (im optionalen Barcode Printing Kit enthalten).

1 Druckbefehl geben



Klicken Sie bei geöffnetem Dokument einer Anwendung auf [Datei] > [Drucken].

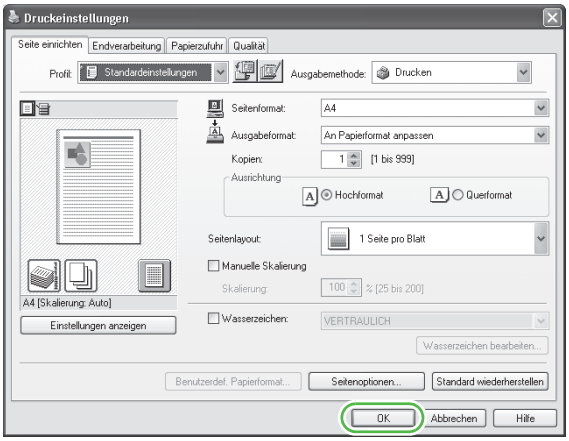
2 Drucker wählen



Wählen Sie das Druckersymbol des Geräts ([Canon iR1020/1024/1025 UFRII LT], [Canon iR1020/1024/1025 PCL5e]* oder [Canon iR1020/1024/1025 PCL6]*).

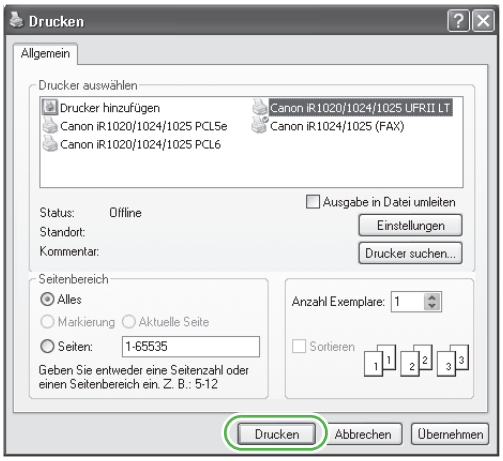
* Nur für Benutzer des PCL-Drucker-Kits

3 Voreinstellungen anpassen



Klicken Sie zum Öffnen des Dialogfelds auf [Voreinstellungen] bzw. [Eigenschaften]. Klicken Sie abschließend auf [OK].

4 Dokument drucken



Klicken Sie auf [Drucken] bzw. [OK].

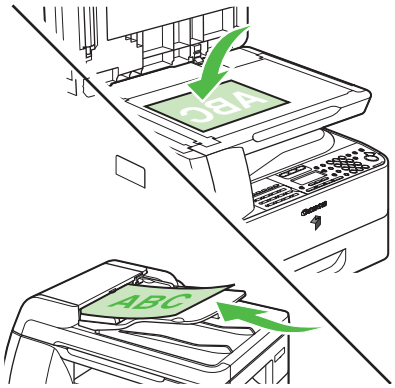
Was wenn...

- **Falls Sie den Druckauftrag abbrechen wollen:**
  Siehe Kapitel 5, „Systemmonitor“, im Referenzhandbuch.

Scannen

Gehen Sie wie folgt vor, um ein Dokument in Ihren PC zu scannen.
Vergewissern Sie sich, dass der Scannertreiber installiert ist.
Einzelheiten zur Einstellung des Scannertreibers siehe Scannertreiber-Handbuch (auf der Software-CD).

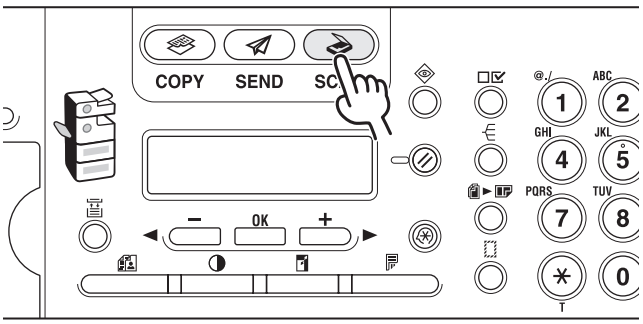
1 Dokument einlegen



Legen Sie das Dokument auf dem Vorlagenglas an oder in den ADF ein.

Informationen zu Dokumenten, die gescannt werden können, finden siehe in Kapitel 2, „Handhabung von Dokumenten“, im Benutzerhandbuch.

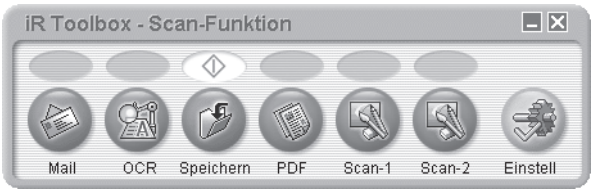
2 Scanmodus aufrufen



Drücken Sie [SCAN].

Die SCAN-Anzeige leuchtet nun, und das Gerät befindet sich im Scan-Bereitschaftsmodus.

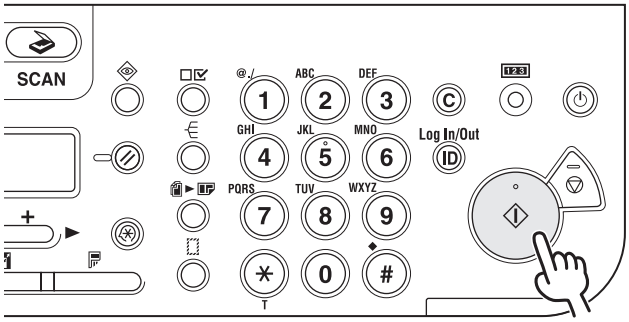
3 Einstellung der Scanfunktion



Starten Sie iR Toolbox und stellen Sie dann das Scanformat ein.

Die Markierung wird über der gewählten Schaltfläche eingeblendet.

4 Scannen starten



Drücken Sie [Start].

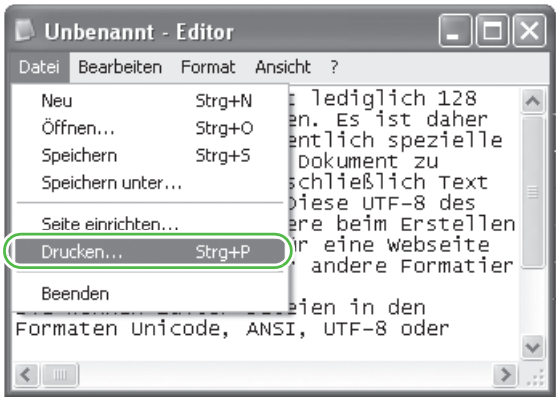
Was wenn...

- **Falls Sie den Scanauftrag abbrechen wollen:**
  Drücken Sie [Stopp] auf dem Bedienfeld und klicken Sie dann auf [OK] im Fenster auf dem PC.

PC-Fax

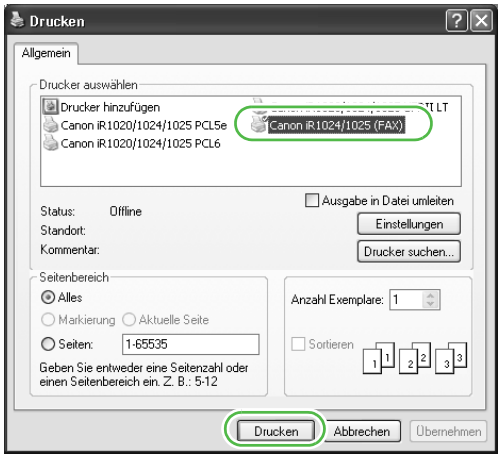
Gehen Sie wie folgt vor, um ein Dokument von Ihrem PC aus per Fax zu senden.
Vergewissern Sie sich, dass der Faxtreiber installiert ist.
Einzelheiten zur Einstellung des Faxtreibers finden Sie in der Online-Hilfe.

1 Druckbefehl geben



Klicken Sie bei geöffnetem Dokument einer Anwendung auf [Datei] > [Drucken].

2 Faxfunktion wählen



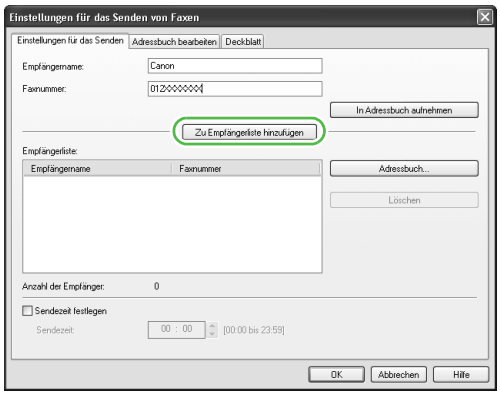
Wählen Sie das Faxsymbol ([Canon iR1024/1025 (FAX)]) und klicken Sie dann auf [Drucken] bzw. [OK].

Was wenn...

- **Sie möchten Faxeigenschaften einstellen:**
  Klicken Sie auf [Voreinstellungen] bzw. [Eigenschaften] und nehmen Sie die Einstellungen im eingeblendeten Fenster vor.

(Nur iR1024F/iR1024iF)

3 Ziel angeben

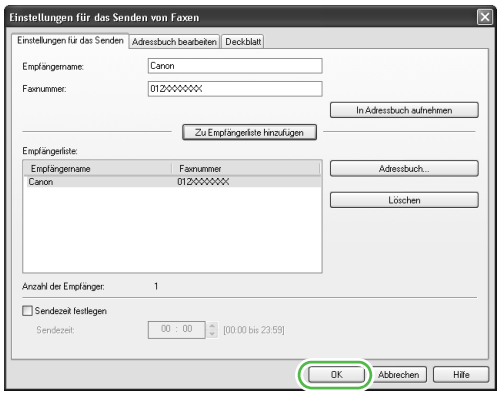


Geben Sie bei [Einstellungen für das Senden] den Namen und die Faxnummer an. Klicken Sie dann auf [Zu Empfängerliste hinzufügen].

Was wenn...

- **Sie wollen ein Fax mit Deckblatt senden:**
  Klicken Sie auf den Reiter [Deckblatt] und richten Sie das Format des Fax-Deckblatts ein.

4 Dokument senden



Klicken Sie im Fenster mit den Fax-Sendeeinstellungen auf [OK].

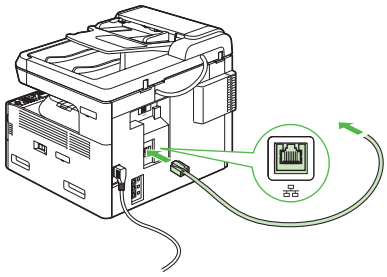
Was wenn...

- **Falls Sie den Faxauftrag abbrechen wollen:**
  Siehe Kapitel 5, „Systemmonitor“, im Referenzhandbuch.

Remote UI

Gehen Sie zur Geräteverwaltung über Remote UI folgendermaßen vor.
Einzelheiten siehe Kapitel 4, „Remote UI“, im Referenzhandbuch.

1 Vorbereitung des Netzwerks



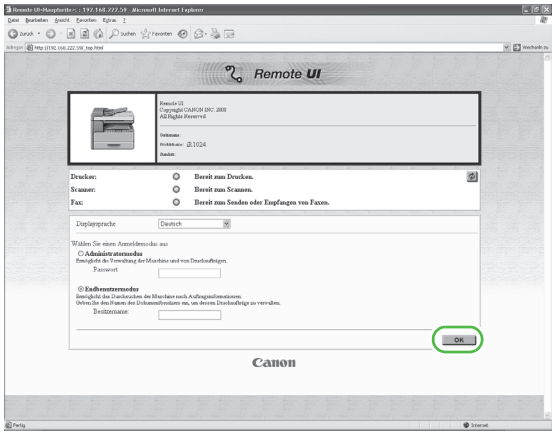
Richten Sie das Gerät zur Verwendung in einem Netzwerk ein, verbinden Sie dann das Gerät und den Computer mit Ihrem Netzwerk-Router bzw. einem Hub.

2 Starten

Starten Sie den Webbrowser, geben Sie die IP-Adresse des Geräts ein und drücken Sie dann die [Eingabetaste] auf der Tastatur.

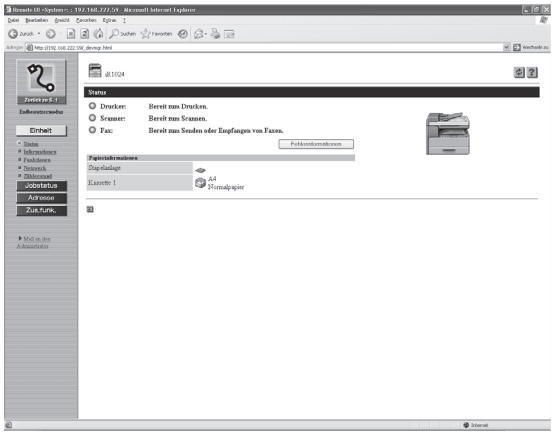
(Nur iR1024i/iR1024iF)

3 Anmelden



Wählen Sie den Anmeldemodus und klicken Sie auf [OK].

4 Bedienung des Geräts



Nun können Sie das Gerät in einem Webbrowser verwalten.

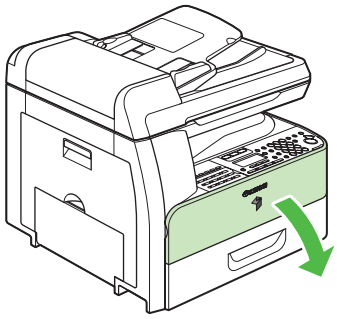
Einzelheiten siehe Kapitel 4, „Remote UI“, im Referenzhandbuch.

Austausch der Tonerpatrone/Trommelpatrone

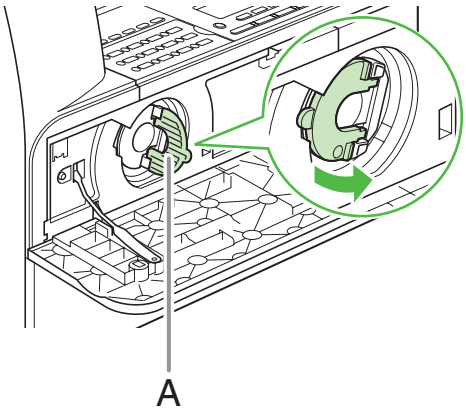
Tonerpatrone

Wenn der Tonervorrat erschöpft ist und keine weiteren Druckvorgänge mehr möglich sind, erscheint <KEIN TONER MEHR/TONER WECHSELN> auf dem LCD-Display. Folgen Sie zum Auswechseln der Tonerpatrone den folgenden Schritten.

1 **Öffnen Sie die vordere Abdeckung.**



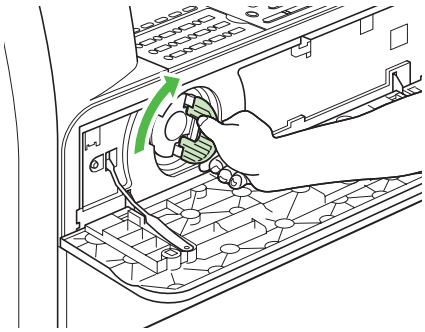
2 **Ziehen Sie den Tonerpatronenhebel (A) zu sich.**



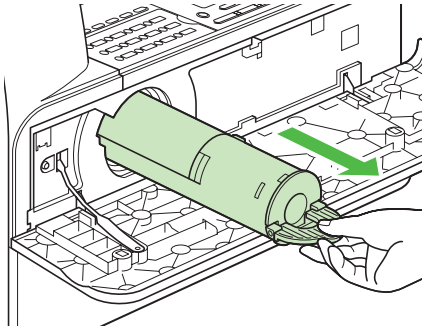
VORSICHT

Die Tonerpatrone erst herausziehen, wenn <KEIN TONER MEHR/TONER WECHSELN> auf dem LCD-Display erscheint.

3 **Drehen Sie den Hebel bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn.**

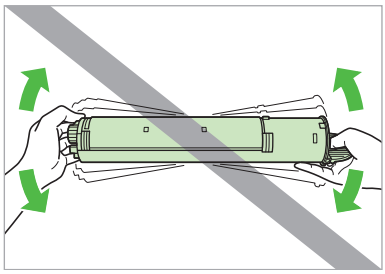


4 **Ziehen Sie die Patrone aus dem Gerät.**

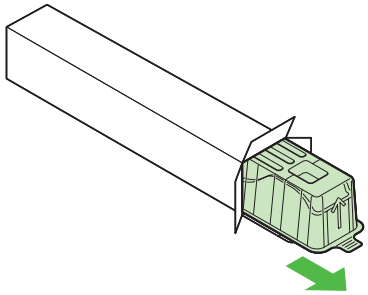


VORSICHT

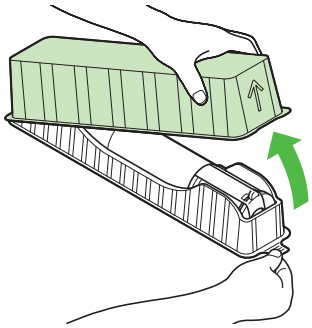
Die verwendete Tonerpatrone nicht schütteln bzw. senkrecht halten. Anderenfalls könnte Toner herausspritzen. Die Tonerpatrone zur Entsorgung in die Originalverpackung stecken.



5 **Ziehen Sie das Kunststoffgehäuse aus dem Karton.**

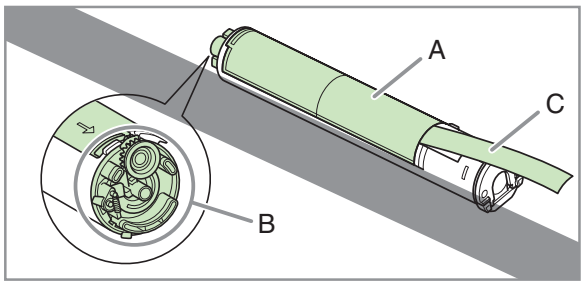


6 **Öffnen Sie das Gehäuse und nehmen Sie die neue Tonerpatrone heraus.**

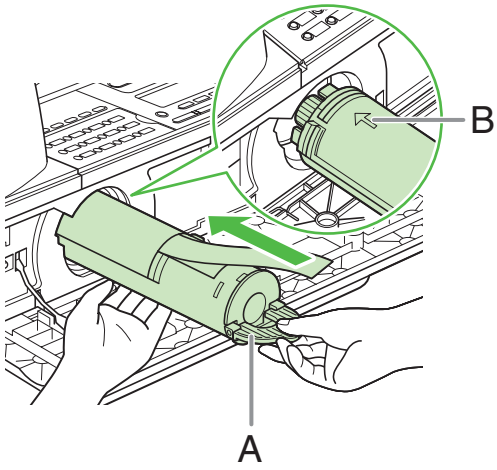


⚠ VORSICHT

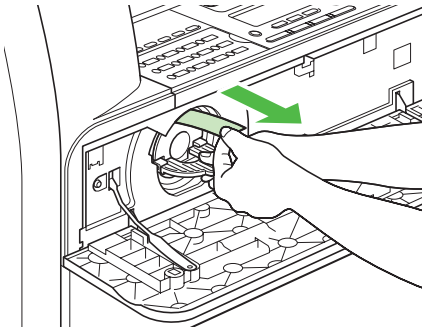
– Vermeiden Sie ein Berühren der Bereiche (A) und (B).
– Den Schutzstreifen (C) nicht vor Einsetzen der Tonerpatrone abziehen. Toner könnte herausspritzen.



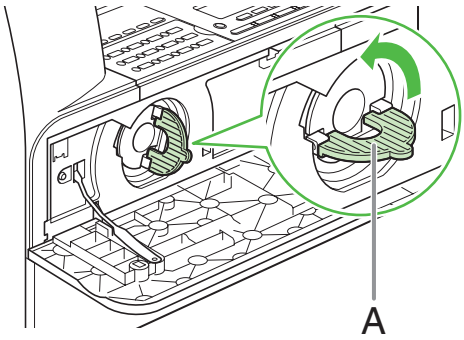
7 **Ziehen Sie am Tonerpatronenhebel (A) und schieben Sie dabei die Tonerpatrone mit auf das Gerät weisenden Pfeil (B) in das Tonerpatronenfach.**



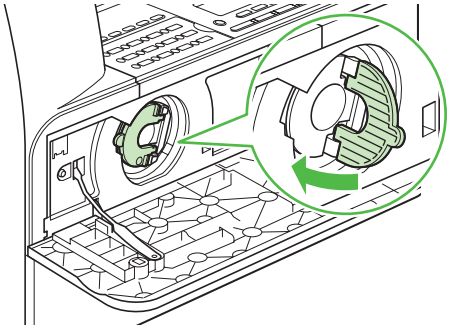
8 **Halten Sie die Patrone mit einer Hand gut fest und ziehen Sie Schutzstreifen mit der anderen Hand vollständig heraus.**



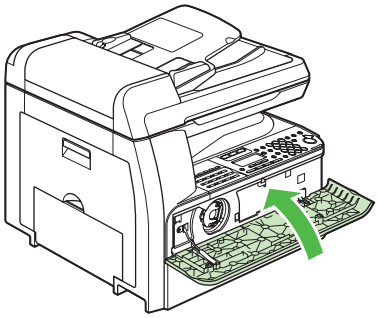
9 **Drehen Sie den Hebel bis zum Anschlag gegen den Uhrzeigersinn.**



10 **Drücken Sie den Hebel nach unten.**



11 **Schließen Sie die vordere Abdeckung.**



⚠ VORSICHT

– Dabei vorsichtig vorgehen, damit Sie sich nicht die Finger einklemmen.
– Falls sich die vordere Abdeckung nicht schließen lässt, keine Gewalt anwenden. Öffnen Sie die vordere Abdeckung, ziehen Sie die Tonerpatrone heraus und setzen Sie sie dann wieder in das Gerät ein.

Trommelpatrone

Wenn <NEUE TROMMEL, BITTE!> auf dem LCD-Display erscheint, die Trommelpatrone austauschen.

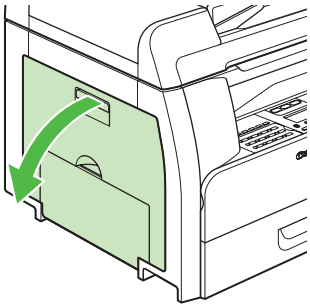
⚠ WARNUNG

Gebrauchte Trommelpatrone nie in offene Flammen geben, da sich restlicher Toner darin entzünden und Feuer oder Verbrennungen verursachen kann.

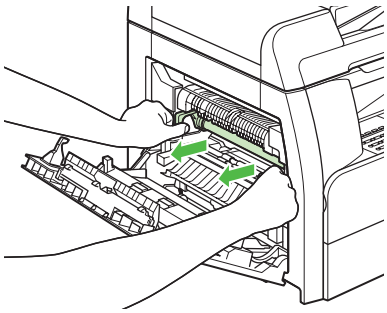
⚠ VORSICHT

Wenn Sie das Gerät ohne eingesetzte Trommelpatrone verwenden, erscheint <TROMMEL EINSETZEN> auf dem LCD-Display. Schalten das Gerät in diesem Fall mit dem Hauptschalter aus und setzen Sie die Trommelpatrone ein.

1 **Öffnen Sie die linke Abdeckung.**



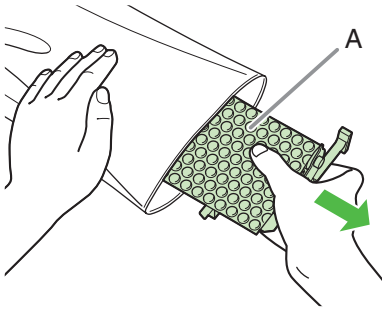
2 **Die Griffe der Trommelpatrone etwas tiefer fassen und die Patrone aus dem Gerät herausnehmen.**



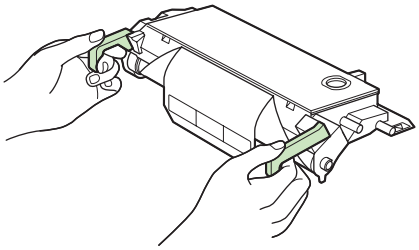
⚠ VORSICHT

Berühren Sie dabei nicht die Fixiereinheit, denn sie wird während des Betriebs sehr heiß.

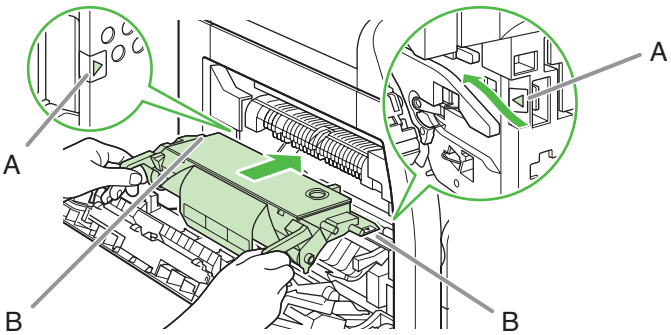
3 **Öffnen Sie die Verpackung der neuen Trommelpatrone und entfernen Sie das Verpackungsmaterial (A).**



4 **Die Einheit beidseitig an den Griffen fassen.**



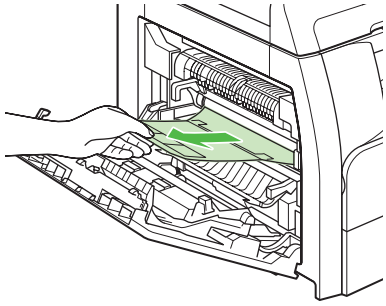
5 **Die ▶-Markierungen auf beiden Seiten der Trommelpatrone (B) mit den ▶-Markierungen des Geräts (A) ausrichten. Die Patrone bis zum Anschlag in das Gerät einführen.**



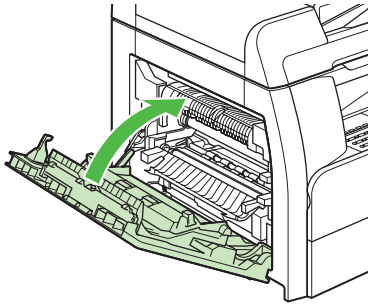
⚠ VORSICHT

Berühren Sie dabei nicht die Fixiereinheit, denn sie wird während des Betriebs sehr heiß.

6 **Nach dem vollständigen Einsetzen der Trommelpatrone das orangefarbene Papier entfernen.**

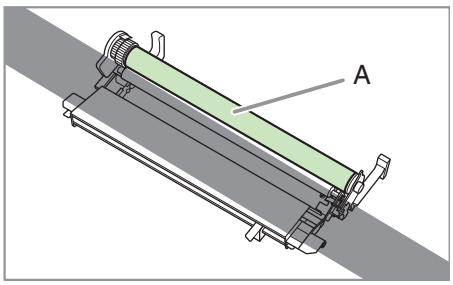


7 **Schließen Sie die linke Abdeckung.**



⚠ VORSICHT

– Dabei vorsichtig vorgehen, damit Sie sich nicht die Finger einklemmen.
– Den Bereich (A) nicht berühren, da die Bildqualität der Ausdrucke beeinträchtigt werden können.



Beseitigen von Papierstaus

Wenn ein Stau im Gerät auftritt, wird eine Papierstaumeldung auf dem LCD-Display angezeigt. Ermitteln Sie anhand der Staupositionsanzeige den Ort des Staus und entfernen Sie dann das gestaute Papier.

VORSICHT

– Beim Entfernen von gestauten Dokumenten oder gestautem Papier achten Sie bitte darauf, dass Sie sich nicht die Hände an Kanten des Dokuments bzw. Papiers schneiden.
– Wenn Sie gestautes Papier aus dem Gerät entfernen oder das Geräteinnere untersuchen, achten Sie bitte darauf, dass Halsketten, Armbänder und andere Metallgegenstände nicht in Berührung mit Teilen im Gerät kommen, da dies zu Verbrennungen oder einem elektrischen Schlag führen kann.

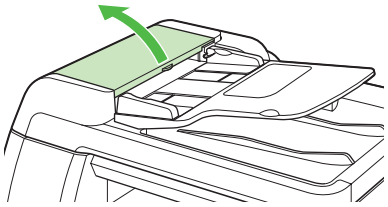
HINWEIS

Entfernen Sie verklemmte Dokumente bzw. Papierbögen nicht mit Gewalt aus dem Gerät. Wenden Sie sich erforderlichenfalls an Ihren Canon-Fachhändler.

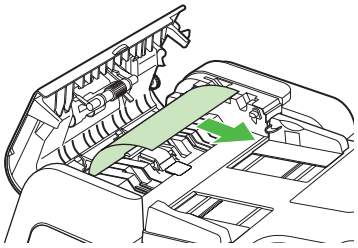
Dokumentenstau

Wenn <DOKUMENT PRÜFEN> oder <DOKUMENT ZU LANG> auf dem LCD-Display erscheint, entfernen Sie das gestaute Dokument aus dem ADF oder dem Dokumentausgabeschlitz.

1 **Öffnen Sie die ADF-Abdeckung.**



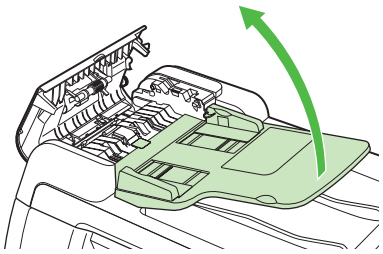
2 **Entfernen Sie sämtliche gestauten Dokumente.**



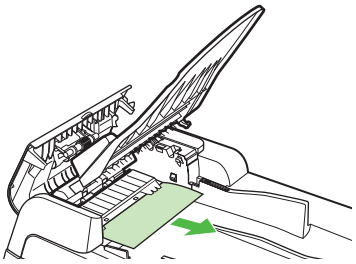
HINWEIS

Ziehen Sie nicht zu stark am Dokument, da es reißen könnte.

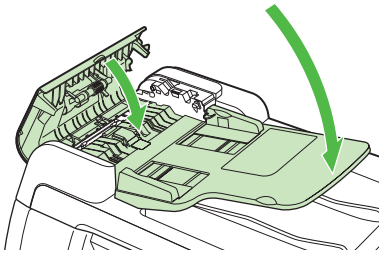
3 **Klappen Sie das Dokumenteinzugsfach hoch.**



4 **Entfernen Sie sämtliche gestauten Dokumente.**



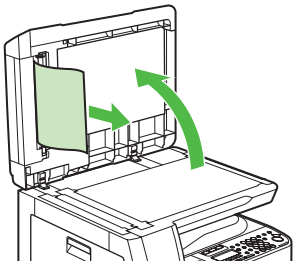
5 **Klappen Sie das Dokumenteinzugsfach wieder zu und schließen Sie die ADF-Abdeckung.**



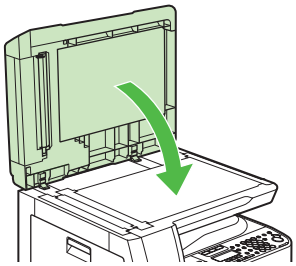
VORSICHT

Dabei vorsichtig vorgehen, damit Sie sich nicht die Finger einklemmen.

6 **Öffnen Sie die Vorlagenabdeckung (ADF) und entfernen Sie sämtliche gestauten Dokumente.**



7 **Schließen Sie die Vorlagenabdeckung (ADF).**



VORSICHT

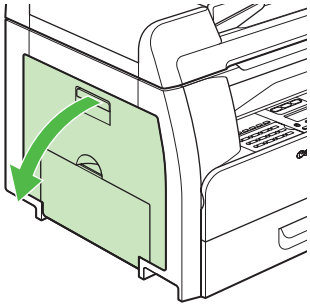
Dabei vorsichtig vorgehen, damit Sie sich nicht die Finger einklemmen.

Papierstaus

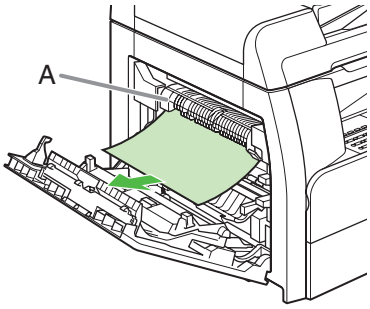
Wenn <PAPIERSTAU> auf dem LCD-Display erscheint, entfernen Sie gestautes Papier zunächst aus dem Inneren des Geräts und dann ggf. aus dem Einzug. Überprüfen Sie folgende Punkte, falls häufig Papierstaus auftreten:

– Richten Sie die Kanten des Papierstapels durch Klopfen auf eine ebene Fläche vor dem Einlegen aus.
– Verwenden Sie nur Papier, das die Anforderungen für das Gerät erfüllt. (Siehe Kapitel 3, „Druckmaterialien“, im Benutzerhandbuch.)
– Vergewissern Sie sich, dass Sie alle Papierstückchen aus dem Geräteinneren entfernt haben.

1 **Öffnen Sie die linke Abdeckung.**



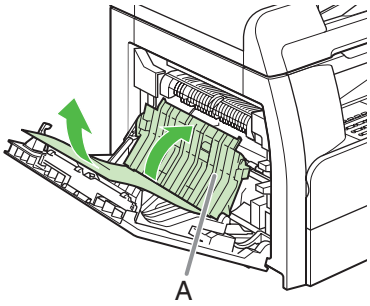
2 **Ziehen Sie das gestaute Papier vorsichtig aus dem Gerät.**



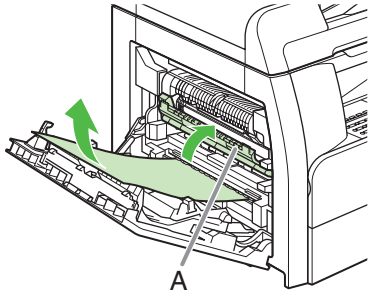
⚠ VORSICHT

– Berühren Sie dabei nicht die Fixiereinheit (A), denn sie wird während des Betriebs sehr heiß.
– Falls Papier zerreißen sollte, entfernen Sie alle Papierstücke, um weitere Staus zu vermeiden.
– Falls Toner mit Haut bzw. Kleidung in Berührung kommt, mit kaltem Wasser abwaschen. Warmes Wasser fixiert den Toner!

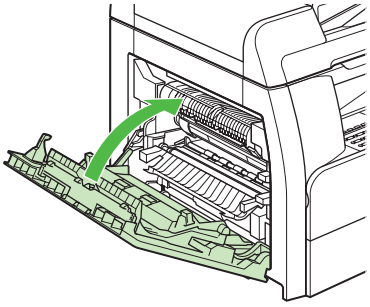
3 **Die beidseitige Transportführung (A) in Richtung Gerät neigen und dann den Papierstau (nur bei beidseitigem Kopieren) entfernen.**



4 **Den Bildübertragungsrahmen (A) anheben und halten. Den Papierstau (nur bei beidseitigen Kopieren) entfernen.**



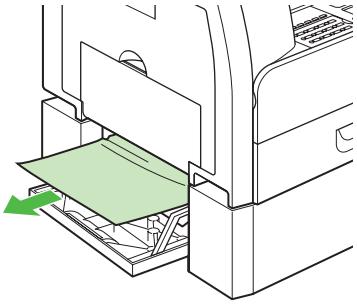
5 **Schließen Sie die linke Abdeckung.**



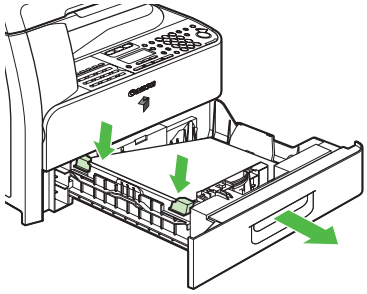
VORSICHT

Dabei vorsichtig vorgehen, damit Sie sich nicht die Finger einklemmen.

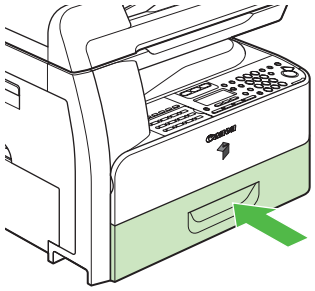
6 **Falls Sie die optionale Papierkassette verwenden, öffnen Sie die linke Abdeckung der optionalen Papierkassette. Entfernen Sie den Papierstau und schließen Sie die Abdeckung.**



7 **Ziehen Sie die Papierkassette heraus und drücken Sie die Ecken des Papierstapels unter die Haltezungen.**



8 **Schieben Sie die Papierkassette vorsichtig in das Gerät zurück, bis sie hörbar einrastet.**



VORSICHT

Dabei vorsichtig vorgehen, damit Sie sich nicht die Finger einklemmen.

Wichtige Sicherheitshinweise
In allen Handbüchern werden die folgenden Symbole verwendet, um Warn-, Vorsichtshinweise und allgemeine Hinweise für den Betrieb des Geräts zu kennzeichnen.

WARNUNG

Kennzeichnet einen Warnhinweis, dessen Missachtung zu tödlichen oder schweren Verletzungen führen kann.

VORSICHT

Warnt vor Aktionen, die Verletzungen bzw. Schäden am Gerät zur Folge haben können.

HINWEIS

Erläutert Einschränkungen beim Betrieb und Vermeidung von kleineren Problemen.

Handhabung und Wartung
- Beachten Sie alle am Gerät angebrachten Hinweise und Warnungen.
- Das Gerät vor Stoß und Erschütterung schützen.
- Vor Reinigung oder Änderung des Aufstellorts unbedingt Netzstecker des Geräts ziehen.
- Während das Gerät druckt, keinesfalls das Netzkabel ziehen, die linke Abdeckung öffnen oder Papier hinzufügen bzw. herausnehmen, da dies einen Papierstau verursachen kann.
- Zum Heben des Geräts in die Griffe an den Seiten fassen. Das Gerät keinesfalls an der Papierkassette oder anderen Zubehörteilen anheben.
- Keinesfalls Gegenstände in die Schlitze oder Öffnungen am Gerät einführen, da es dabei zu Berührung von spannungsführenden Teilen und Kurzschluss kommen kann Brand- oder Stromschlaggefahr kommen . Dadurch wiederum entsteht Gefahr von oder elektrischen Schlägen.
- Aufpassen, dass keine kleinen Gegenstände (z.B. Nadeln, Büroklammern, Heftklammern) in das Gerät fallen. Sollte ein Fremdkörper in das Faxgerät gelangen, sofort den Netzstecker ziehen und sich an einen Canon-Fachhändler wenden.
- Essen bzw. trinken Sie nicht in der Nähe des Geräts, um ein Verschütten von Flüssigkeiten zu vermeiden. Falls Flüssigkeit bzw. eine andere Substanz in das Gerät gelangt, sofort den Netzstecker ziehen und sich an einen Canon-Fachhändler wenden.
- Das Gerät sauber halten. Durch Ansammlung von Staub kann es zu Funktionsstörungen des Geräts kommen.
- Tonerpatronen für dieses Gerät sind mindestens sieben (7) Jahre (oder in den vom Gesetz vorgeschriebenen Zeitraum) nach Einstellung der Produktion dieses Gerätemodells erhältlich.
- In den folgenden Fällen sollten Sie das Gerät von der Steckdose trennen und sich umgehend an Ihren Canon-Fachhändler wenden:
  - Wenn das Netzkabel bzw. der Netzstecker beschädigt oder ausgefranst ist.
  - Wenn Flüssigkeit in das Gerät gelangt ist.
  - Wenn das Gerät Regen bzw. Wasser ausgesetzt war.
  - Wenn das Gerät nicht einwandfrei funktioniert, obwohl Sie alle Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung befolgt haben. Betätigen Sie nur Bedienteile, deren Funktion in dieser Bedienungsanleitung erläutert ist. Eine unsachgemäße Einstellung anderer Bedienteile kann Sachschäden verursachen und eine aufwendige Reparatur durch einen Kundendiensttechniker erfordern, um das Gerät wieder instand zu setzen.
  - Wenn das Gerät heruntergefallen ist.
  - Ein deutlicher Leistungsabfall des Geräts ist ein Anzeichen, dass eine Wartung erforderlich ist.
  - Bringen Sie weder Hände, Haare, Kleidung, usw. in die Nähe des Auswurfs oder der Einzugswalzen. Auch wenn das Gerät nicht in Betrieb ist, könnten sich Ihre Hände, Haare oder Kleidung in den Einzugswalzen verfangen, was bei einer unvermittelten Betriebsaufnahme des Geräts Verletzungen oder etwaige Schäden zur Folge haben kann.
  - Vorsicht bei Entnahme bedruckten Papiers aus dem Papierausgabefach oder beim Ausrichten. Es besteht die Gefahr, dass es heiß ist und Sie sich verbrennen könnten.

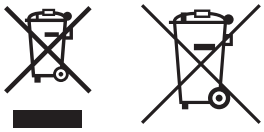
Ort
- Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen, vibrationsfreien Fläche auf, die das Gewicht stabil tragen kann.
- Einen trockenen, kühlen und sauberen Aufstellungsort mit ausreichender Belüftung für das Gerät wählen.
- Der Aufstellungsort muss staubfrei sein.
- Stellen Sie sich, dass am Aufstellort weder hohe Temperaturen noch übermäßige Feuchtigkeit auftritt.
- Das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung schützen, da sie Schäden verursachen kann. Sollte sich der Aufstellungsort bei einem Fenster befinden, Vorhänge oder Jalousien anbringen.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Wasser betreiben. Das Gerät keinesfalls mit nassen oder feuchten Gegenstände in Kontakt bringen.
- Das Gerät nicht im Freien betreiben oder lagern.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Geräten aufstellen, die Magnete beinhalten bzw. Magnetfelder erzeugen, wie z.B. Lautsprecher.
- Das Gerät möglichst in der Nähe eines bereits vorhandenen Telefonanschlusses aufstellen, damit es problemlos per Telefonkabel an das Telefonnetz angeschlossen werden kann und zusätzliche Kosten durch Installation eines neuen Telefonanschlusses vermieden werden.
- Das Gerät in der Nähe einer Netzsteckdose mit 220-240 V Wechselspannung (50/60 Hz) aufstellen.
- Um eine einwandfreie Funktion des Geräts zu gewährleisten und Überhitzung zu vermeiden (Überhitzung kann zu Funktionsstörungen bzw. Brandgefahr führen), keinesfalls die Belüftungsöffnungen abdecken. Niemals das Gerät auf ein Bett, Sofa, einen Teppich oder einen ähnlichen weichen Untergrund platzieren, da dadurch die Belüftungsöffnungen blockiert werden können. Das Gerät nicht in einem Schrank oder Einbaumöbel oder in Nähe eines Heizkörpers bzw. einer Wärmequelle aufstellen, falls keine ausreichende Belüftung vorhanden ist. An allen Seiten des Geräts einen ausreichenden Freiraum vorsehen und darauf achten, dass mehr als 5 cm Abstand zwischen den Lüftungsschlitzen am Gerät und der Wand bzw. anderen Geräten verbleibt.
- Die Steckdose nicht durch Kartons oder Möbelstücke verdecken. Die Steckdose muss immer leicht zugänglich bleiben. Bei ungewöhnlichem Betriebsverhalten (Rauch-, Geruchs- oder Geräuschentwicklung vom Gerät) unverzüglich den Netzstecker stehen. Wenden Sie sich an Ihren Canon-Fachhändler vor Ort.
- Keine Gegenstände auf das Netzkabel platzieren und das Gerät so aufstellen, dass niemand auf das Netzkabel treten kann. Darauf achten, dass das Netzkabel nicht verknotet oder geknickt ist.

WARNUNG

Von den in diesen Anleitungen beschriebenen Fällen abgesehen, sollten Sie niemals versuchen das Gerät selbst zu reparieren. Das Gerät keinesfalls zerlegen: Durch Öffnen bzw. Entfernen von inneren Abdeckungen besteht Gefahr von lebensgefährlichen Stromschlägen. Einzelheiten zu allen Dienstleistungen erfahren Sie bei Ihrem Canon-Fachhändler.

Modellbezeichnungen
F190504 (iR1020J)
F190500 (iR1024A/iR1024i/iR1020)
F190502 (iR1024F/iR1024iF)

WEEE-Richtlinie



Nur Europäische Union (und EWR)

Diese Symbole weisen darauf hin, dass dieses Produkt gemäß WEEE-Richtlinie 2002/96/EG (Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte), Batterien-Richtlinie (2006/66/EG) und/oder nationalen Gesetzen zur Umsetzung dieser Richtlinien nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf.
Falls sich unter dem oben abgebildeten Symbol ein chemisches Symbol befindet, bedeutet dies gemäß der Batterien-Richtlinie, dass in dieser Batterie oder diesem Akkumulator ein Schwermetall (Hg = Quecksilber, Cd = Cadmium, Pb = Blei) in einer Konzentration vorhanden ist, die über einem in der Batterien-Richtlinie angegebenen geltenden Schwellenwert liegt.
Dieses Produkt muss bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgegeben werden.
Dies kann z. B. durch Rückgabe beim Kauf eines neuen ähnlichen Produkts oder durch Abgabe bei einer autorisierten Sammelstelle für die Wiederaufbereitung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten sowie Batterien und Akkumulatoren geschehen. Der unsachgemäße Umgang mit Altgeräten kann aufgrund potenziell gefährlicher Stoffe, die häufig in Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten sind, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben.
Durch Ihre Mitarbeit bei der sachgemäßen Entsorgung dieses Produkts tragen Sie zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei.
Um weitere Informationen über die Wiederverwertung dieses Produkts zu erhalten, wenden Sie sich an Ihre Stadtverwaltung, den öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, eine autorisierte Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten oder Ihre Müllabfuhr oder besuchen Sie www.canon-europe.com/environment. (EWR: Norwegen, Island und Liechtenstein)

CE

Dieses Gerät erfüllt die grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie 1999/5/EG (für F190502 (iR1024F/iR1024iF)).
Hiermit wird erklärt, dass dieses Produkt die EMV-Anforderungen der EG-Richtlinie 1999/5/EG (für F190502 (iR1024F/iR1024iF)) und 2004/108/EG (für F190504 (iR1020J), F190500 (iR1020/iR1024A/iR1024i)) über magnetische Abschirmung bei einer nominalen Netzeingangsspannung von 230 V, 50 Hz erfüllt, obwohl die Nennbetriebsspannung 220-240 V, 50/60 Hz beträgt. Wenn Sie in ein anderes EU-Land umziehen und danach am Gerät Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte an den Canon Help Desk. (Nur für Europa)

– Zur Erfüllung der technischen Anforderungen der EMV-Richtlinie ist die Verwendung eines abgeschirmten Kabels erforderlich.

ENERGY STAR

Als ENERGY STAR Partner erklärt Canon, dass dieses Produkt dem ENERGY STAR Programm für Energieeffizienz entspricht.
Das internationale ENERGY STAR-Programm für Bürogeräte ist ein weltweites Programm zur Förderung der Energieeinsparung bei der Verwendung von Computern und anderen Bürogeräten.
Im Rahmen dieses Programms wird die Entwicklung und Verbreitung von Produkten gefördert, die über Energiesparfunktionen verfügen. Die Teilnahme an diesem Programm ist für Unternehmen freiwillig.
Die Zielprodukte sind Büromaschinen wie Computer, Monitore, Drucker, Faxgeräte und Kopierer. Die Standards dieses Programms und sein Logo sind in allen Teilnehmerstaaten einheitlich.

Maschinenlärminformations-Verordnung-3. GPSGV, 18.01.1991, zuletzt geändert am 06.01.2004:
Der folgende Schalldruckpegel hat EN ISO 7779 zur Grundlage.
Kopieren: 69.65 dB (A)
Die oben stehenden Angaben beziehen sich auf den maximalen Schalldruckpegel, gemessen mit allen möglichen Kombinationen des Kopierers mit Elementen der Zusatzausstattung:
Multifunktionsgeräte: F190502/F190500/F190504
Elemente der Zusatzausstattung: F280130

Information zur Lasersicherheit

Laserstrahlung kann für den menschlichen Organismus gefährlich sein. Aus diesem Grund ist die Laserstrahlung innerhalb dieses Geräts hermetisch durch Schutzgehäuse und äußere Abdeckungen abgeschirmt. Aus diesem Gerät kann bei normaler Bedienung durch den Anwender keine Strahlung austreten.
Dieses Gerät ist als Laserprodukt der Klasse 1 gemäß den Normen IEC60825-1:1993+A1:1997 +A2:2001, EN60825-1:1994+A1:2002 +A2:2001 klassifiziert worden.

220–240 V-Modell

Der unten abgebildete Aufkleber ist an der Laserscaneinheit des Geräts angebracht.

DANGER - Invisible laser radiation when open. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.
CAUTION - CLASS 3B INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO THE BEAM.
ATTENTION - RAYONNEMENT LASER INVISIBLE DE CLASSE 3B EN CAS D'OUVERTURE. ÉVITEZ L'EXPOSITION AU FAISCEAU.
VORSICHT - UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG KLASSE 3B, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.
PRECAUCIÓN - RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE DE CLASE 3B PRESENTE AL ABRIR. EVITE LA EXPOSICIÓN AL HAZ.
VARNING - KLASS 3B OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. STRÅLEN ÄR FARLIG.
VAROITUS - LUOKAN 3B NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASER-SÄTEILYÄ AVATTUNA. VÄLTÄ ALTISTUMISTA SÄTEELLE.
注 意 - 打开时，存在不可见的3B类激光辐射，请避免接触该激光束
注 意 - 打開機器蓋板時有3B級不可視雷射光釋出，應避免曝射
주 의 - 열리면 등급 3B 비가시 레이저 방사선이 방출됩니다. 광선에 노출을 피하십시오.
注 意 - ここを開くとクラス3B不可視レーザ放射が出ます。ビームに身をさらさないこと。
FS7-8335

Dieses Gerät entspricht den Normen IEC60825-1:1993+A1:1997 +A2:2001, EN60825-1:1994+A1:2002 +A2:2001 und stimmt mit folgenden Richtlinien überein:

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
APPAREIL A RAYONNEMENT LASER DECLASSE 1
APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1
PRODUCTO LASER DE CLASE 1
APARELHO A LASER DE CLASSE 1

⚠ VORSICHT

Durch unsachgemäßen Einsatz, falsche Einstellungen und Bedienvorgänge, die im Widerspruch zu den Anweisungen in den Handbüchern für dieses Gerät stehen, besteht Gefahr, dass Personen gefährlicher Laserstrahlung ausgesetzt werden.

Marken

Canon, das Canon Logo, iR und NetSpot sind Warenzeichen von Canon Inc.
Microsoft, Windows, Windows Server und Windows Vista sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.
Alle anderen Produkte und Markennamen können eingetragene Warenzeichen, Warenzeichen oder Servicehinweise des entsprechenden Herstellers sein.

Copyright

Copyright © 2008 von Canon, Inc. Alle Rechte vorbehalten. Ohne die ausdrückliche schriftliche Genehmigung von Canon Inc. darf diese Anleitung weder als Ganzes noch in Teilen reproduziert, übertragen, umgeschrieben, in Datenerfassungssystemen gespeichert oder in andere Landes- bzw. Computersprachen übersetzt werden. Dies gilt für jede Form und jedes Mittel, sei es elektronisch, mechanisch, magnetisch, optisch, chemisch, manuell oder auf andere Art und Weise.

UFST: Copyright © 1989-2003 Monotype Image, Inc.

Haftungsausschluss

Änderungen der in diesem Dokument enthaltenen Informationen ohne Vorankündigung bleiben vorbehalten.
CANON INC. GIBT BEZÜGLICH DIESES MATERIALS KEINE GEWÄHRLEISTUNGEN JEGLICHER ART, WEDER VERTRAGLICH NOCH GESETZLICH, AUSSER DEN HIER ANGEGEBENEN, EINSCHLIESSLICH, JEDOCH NICHT BESCHRÄNKT AUF, GEWÄHRLEISTUNGEN FÜR MARKTFÄHIGKEIT, HANDELSÜBLICHE QUALITÄT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK UND PATENTVERLETZUNG. CANON INC. ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR IRGENDWELCHE UNMITTELBAREN, ZUFÄLLIGEN ODER MITTELBAREN SCHÄDEN JEGLICHER ART ODER VERLUSTE ODER AUFWENDUNGEN, DIE AUS DEM GEBRAUCH DIESES MATERIALS ENTSTEHEN.

Rechtliche Beschränkungen zur Verwendung Ihres Produkts und der Verwendung sowie dem Ausdrucken von gescannten Bildern

Die Verwendung Ihres Produkts zum Drucken, Scannen oder anderem Reproduzieren bestimmter Dokumente sowie das Ausdrucken und die Verwendung dieser mit Ihrem Produkt gescannten, gedruckten oder anders reproduzierten Bilder können rechtlich unzulässig sein und strafrechtliche und/oder zivilrechtliche Verfolgung nach sich ziehen. Unten auf dieser Seite finden Sie eine Liste mit Beispielen für solche fraglichen Dokumente, die keinen Anspruch auf Vollständigkeit erhebt. Diese Liste versteht sich nur als Richtlinie. Wenn Sie nicht sicher sind, ob Sie ein Dokument rechtlich unbedenklich mit Hilfe Ihres Produkts einscannen, drucken oder anders reproduzieren dürfen, sollten Sie sich vorher den Rat einer zuständigen Stelle einholen.

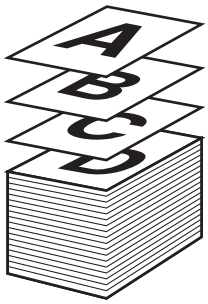
- Papiergeld
- Reiseschecks
- Zahlungsanweisungen
- Essensmarken
- Sparbücher
- Pässe
- Briefmarken (neu oder entwertet)
- Einwanderungspapiere
- Dienstmarken oder -ausweise
- Steuermarken (gültig oder ungültig)
- Musterungs- oder Einzugsbescheide
- Wertpapiere und Schuldverschreibungen
- Schecks oder Urkunden
- Aktien
- Führerscheine und Fahrzeugpapiere
- Arbeiten mit Copyright/künstlerische Arbeiten ohne Genehmigung des Eigentümers

Bei der Erstellung dieser Handbücher und Anleitungen wurden größte Anstrengungen unternommen, um Ungenauigkeiten und Auslassungen zu vermeiden. Außerdem kann es aufgrund von Produktverbesserungen zu Abweichungen kommen. Bitte kontaktieren Sie Canon, falls Sie genaue Spezifikationen benötigen.

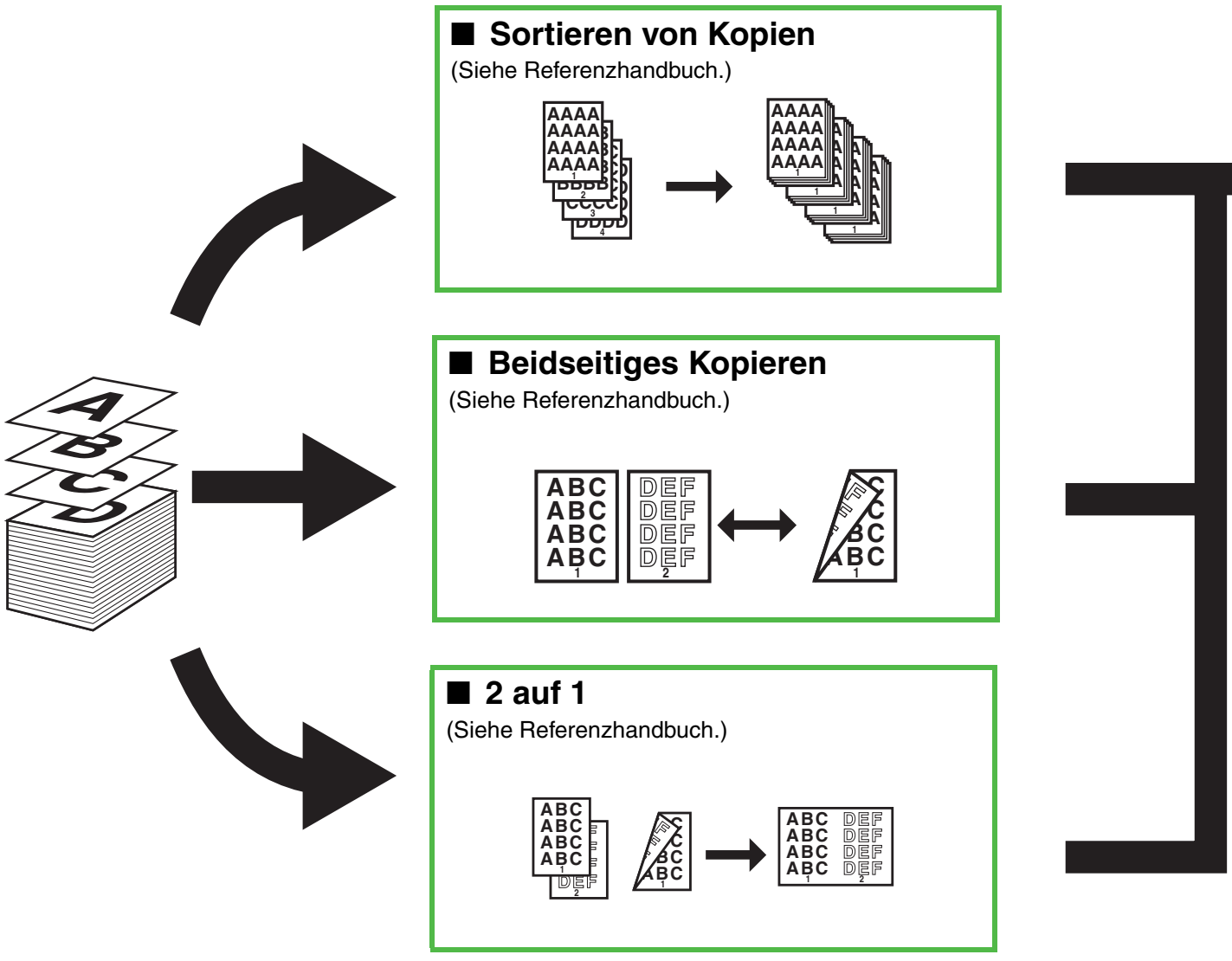
Tipp zur Papiereinsparung

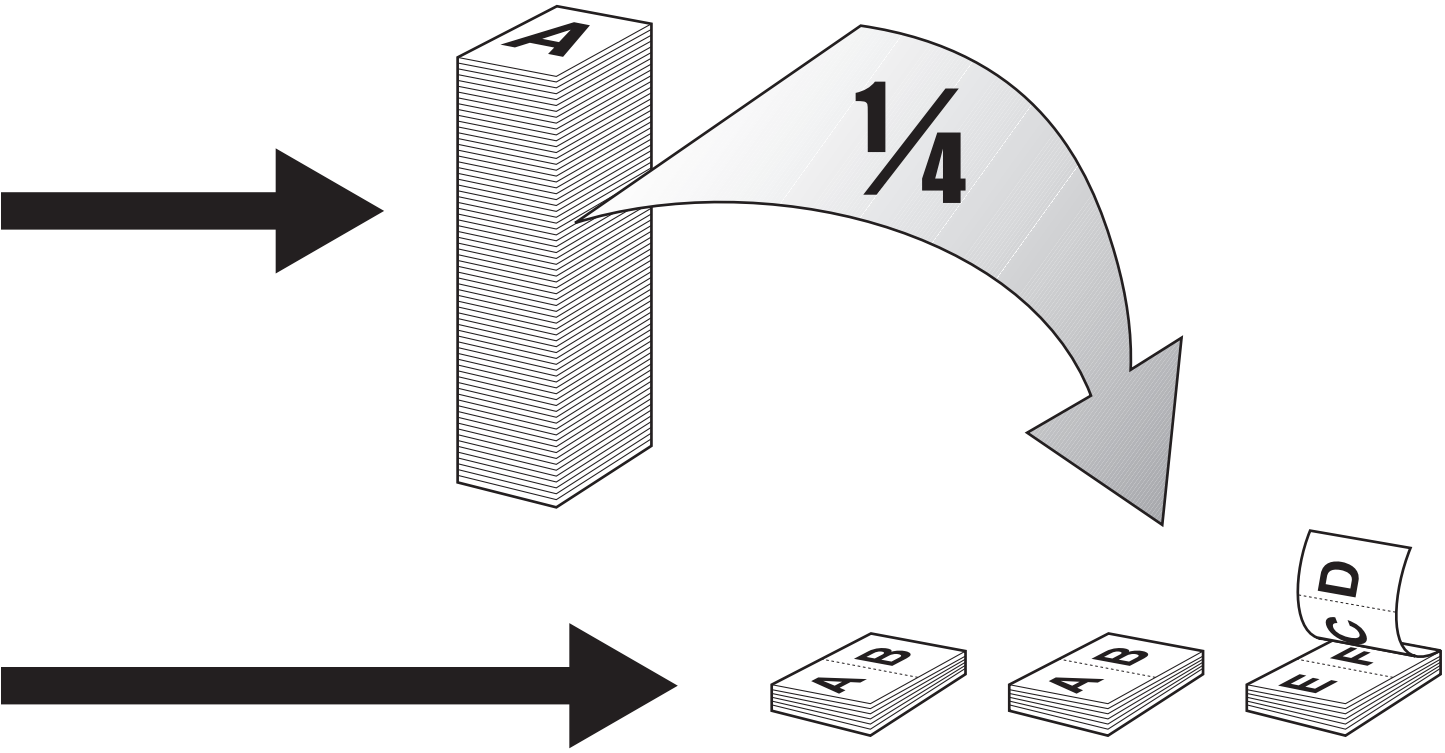
Dieses Gerät ist mit nützlichen Funktionen ausgestattet, deren kombinierte Anwendung beim Kopieren zur Papiereinsparung beitragen.

Regelmäßiges Kopieren



Kopieren mit kombinierten Funktionen





Funktionskombinationen

Verwenden Sie weitere aufgeführte Funktionskombinationen, um den vollen Umfang der Kopierfunktionen Ihres Geräts zu nutzen.

●: Verfügbar

	2 auf 1	Rahmenlöschung	Buchlöschung	Löschung von Heftlochschatten	1 auf 2	2 auf 2	2 auf 1	Sortieren
2 auf 1		–	–	●	●	●	●	●
Rahmenlöschung	–		–	–	●	●	●	●
Buchlöschung	–	–		–	●	●	●	●
Löschung von Heftlochschatten	●	–	–		●	●	●	●
1 auf 2	●	●	●	●		–	–	●
2 auf 2	●	●	●	●	–		–	●
2 auf 1	●	●	●	●	–	–		●
Sortieren	●	●	●	●	●	●	●	

Printed on non-chlorine bleached paper.
Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier.

CANON INC.
30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

CANON U.S.A., INC.
One Canon Plaza, Lake Success, NY 11042, U.S.A.

CANON CANADA INC.
6390 Dixie Road Mississauga, Ontario L5T 1P7, Canada

CANON EUROPA N.V.
Bovenkerkerweg 59-61 1185 XB Amstelveen, The Netherlands
(See http://www.canon-europe.com/ for details on your regional dealer)

CANON LATIN AMERICA, INC.
703 Waterford Way Suite 400, Miami, Florida 33126 U.S.A.

CANON AUSTRALIA PTY. LTD.
1 Thomas Holt Drive, North Ryde, Sydney, N.S.W. 2113, Australia

CANON CHINA CO., LTD.
15F Jinbao Building No.89 Jinbao Street, Dongcheng District, Beijing 100005, China

CANON SINGAPORE PTE. LTD.
1 HarbourFront Avenue #04-01 Keppel Bay Tower, Singapore 098632

CANON HONGKONG CO., LTD.
19/F., The Metropolis Tower, 10 Metropolis Drive, Hunghom, Kowloon, Hong Kong

230V

FT5-2009 (000) XXXXXXXXXX
© CANON INC. 2008
PRINTED IN CHINA